Do

Miele

SOFTTRONIC

d from www.v

e.be

Gebruiksaanwijzing wasautomaat W 2839i WPM

nl - BE

Lees **absoluut** uw gebruiksaanwijzing voor u het toestel installeert en in gebruik neemt. Zo zorgt u voor uw veiligheid en vermijdt u schade aan uw toestel.

M.-Nr. 07 590 650

Inhoud

Downloaded from www.vandenborre.be

Uw bijdrage tot bescherming van ons milieu 6

Opmerkingen omtrent uw veiligheid 7

Bediening 11
Bedieningspaneel 11
De werking van het display 12

Eerste ingebruikneming 14

Milieuvriendelijk wassen 16
Stroom- en waterverbruik 16
Wasmiddelverbruik 16

Zo wast u juist 17
Korte handleiding 17

Extra functies 23
Kort 23
Extra water 23
Voorwas 23
Andere extra functies 23
Inweken 23
Spoelstop 23
Bijkomende spoelbeurt 23

Centrifugeren 24
Eindcentrifugeertoerental 24
Centrifugeren voor en tussen de spoelbeurten 24
Eindcentrifugeren uitschakelen (spoelstop) 24
Niet centrifugeren voor en tussen de spoelbeurten en op het einde van het programma (zonder centrifugeren) 24

Startuitstel 25

Programmaoverzicht 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Programmaverloop 31

Onderhoudssymbolen op het etiket 33

Het programmaverloop wijzigen 34
Afbreken 34
Onderbreken 34
Wijzigen 34
Was toevoegen / uit het toestel halen 35
Kinderslot 35

Wasmiddel 36
Het juiste wasmiddel 36
Onthardingsmiddel 37
Combinaties 37
Nabehandelingsmiddelen 38
Wasverzachter, vormspoeler of vloeibaar stijfsel automatisch doseren 38
Wasverzachter, vormspoeler of stijfsel in een apart programma 38
Ontkleuren/kleuren 38

Reiniging en onderhoud 39
Reiniging van de trommel 39
De ommanteling en het bedieningspaneel reinigen 39
De wasmiddellade schoonmaken 39
Het watertoevoerzeefje reinigen 41

Storingen verhelpen 42
Wat gedaan als 42
Er kan geen wasprogramma gestart worden 42
Op het display wordt een foutmelding weergegeven 43
Fout bij de ladingsdetectie of de nulpuntinstelling 44
Algemene problemen met de wasautomaat 45
Een niet-bevredigend wasresultaat 46
U kunt de vuldeur niet met de toets Deur openen 47
De toesteldeur openen bij verstopte afvoer en/of stroomonderbreking 48
Het sop aflaten 48
De toesteldeur openen 49
De afvoerfilter schoonmaken 49

Inhoud

Downloaded from www.vandenborre.be

Technische dienst 51
Herstellingen 51
Het programma updaten (moderniseren) 51
Garantie: voorwaarden en duur 51
Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren 51

Opstellen en aansluiten 52
Vooraanzicht 52
Achteraanzicht 53
Plaats van opstelling 54
De wasautomaat naar de installatieplaats voeren 54
De transportbeveiliging wegnemen 54
De transportbeveiliging weer monteren 56
De wasautomaat gelijk zetten 57
Het voetje uitdraaien en met de contramoer borgen 57
Was- en droogzuil 57
Inbouwen onder een doorlopend werkblad 58
Het bedieningspaneel aan de hoogte van de lade ernaast aanpassen 59
Aanpassing 59
De set aanpaslijsten demonteren 59
Het voorzijpaneel monteren 60
Afmetingen van het voorzijpaneel 60
Het voorzijpaneel aanbrengen 60
Voorzijplaat van een ander merk 61
De voorzijplaat voorbereiden 61
De bevestigingspunten bepalen 62
De sokkelplint aanbrengen 63
Het Miele-lekbeveiligingssysteem 64
Watertoevoer 65
Waterafvoer 66
Elektrische aansluiting 67

Verbruiksgegevens 68
Opmerking met het oog op vergelijkende tests: 68

Downloaded from www.vandenborre.be

Technische gegevens 69

Menu Instellingen 71
Het menu Instellingen openen 71
Taal 71
Dagtijd 71
Behoedzaam wassen 72
Verlenging voorwas 72
Afkoeling waswater 72
Code 73
Temperatuureenheid 74
Zoemer 74
Akoestisch signaal 74
Lichtsterkte 74
Contrast 74
Display in stand-by 75
Memory 75
Kreukbeveiliging 75

Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren 76
CareCollection 76

Uw bijdrage tot bescherming van ons milieu

Downloaded from www.vanderoere.be

Recycleerbare verpakking

De verpakking behoedt het toestel voor transportschade. Er werd materiaal gekozen, dat door het milieu wordt verdragen en opnieuw kan worden benut.

Door de verpakking weer in kringloop te brengen, wordt er grondstof gespaard en verkleint de afvalberg. Geef deze stoffen dus niet met het gewone vuilnis mee. Breng ze liever naar het dichtstbijzijnde gemeentelijk containerpark. Waar u dat vindt, komt u zeker bij uw gemeentebestuur aan de weet.

Het afdanken van het apparaat

Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak nog waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen die voor het functioneren en de veiligheid van het apparaat nodig waren. Als u het apparaat bij het gewone afval doet of bij verkeerde behandeling kunnen deze stoffen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Verwijder het afgedankte apparaat dan ook nooit met het gewone afval.

Bij de aankoop van uw nieuw toestel heeft u een bijdrage betaald. Die wordt volledig gebruikt voor de toekomstige recyclage van dat toestel. Dat bevat trouwens nog waardevol materiaal. Door te recycleren wordt er dan ook **minder verspild en vervuild**.

Als u vragen heeft omtrent het afdanken van uw oud toestel, neem dan contact op met

– de handelaar bij wie u het kocht

of

– de firma Recupel,
telefoon 02 706 86 10,
website: www.recupel.be

of

– uw gemeentebestuur als u uw toestel naar een containerpark brengt.

Zorg er ook voor dat het toestel intussen kindveilig wordt bewaard voor u het laat wegbrengen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Deze wasautomaat voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsvoorschriften. Door ondeskundig gebruik kunnen gebruikers echter letsel oplopen en kan er schade optreden aan het toestel.

Lees de gebruiksaanwijzing voor u uw wasautomaat in gebruik neemt. U vindt er belangrijke opmerkingen omtrent uw veiligheid, het gebruik en het onderhoud van uw wasautomaat. Dat is veiliger voor uzelf en u vermijdt schade aan uw wasautomaat.

Bewaar de gebruiksaanwijzing goed en geef ze door aan wie het toestel eventueel na u gebruikt.

Juist gebruik

▶ Deze wasautomaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en voor het wassen van stoffen waarvan de fabrikant op het wasetiket heeft aangegeven dat ze in de machine mogen worden gewassen. Indien de machine voor andere doeleinden wordt gebruikt kan mogelijk schade optreden. Miele is niet verantwoordelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een ander gebruik dan wat hier wordt vermeld of door foutieve bediening.

▶ Personen die door hun fysieke, zintuiglijke of geestelijke mogelijkheden of hun onervarenheid of gebrek aan kennis niet in staat zijn om de wasautomaat veilig te bedienen, mogen deze wasautomaat alleen onder het toezicht of de begeleiding van een verantwoordelijk iemand gebruiken.

Kinderen in het huishouden

▶ Zie toe op kinderen nabij de wasautomaat. Laat ze nooit met de wasautomaat spelen.

▶ Kinderen mogen de wasautomaat alleen maar gebruiken wanneer hen de bediening ervan zo uitgelegd is dat ze deze veilig kunnen bedienen. Kinderen moeten de eventuele risico's van een foutieve bediening kunnen beseffen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Technische veiligheid

▶ Vóórdat de wasautomaat wordt opgesteld, controleert u of het toestel zichtbaar beschadigd is.
Een beschadigde wasautomaat mag u niet opstellen en in gebruik nemen.

▶ Op het typeplaatje van de wasautomaat vindt u gegevens in verband met de aansluiting van uw toestel (zekering, spanning en frequentie). Alvorens u de wasautomaat aansluit, vergelijkt u deze gegevens met die van uw elektrische installatie. Vraag eventueel uitleg aan een elektricien als u niet zeker bent.

▶ De elektrische veiligheid van deze wasautomaat wordt enkel gewaarborgd als het toestel op een aardsysteem aangesloten is dat volgens de voorschriften werd geïnstalleerd.
Het is heel belangrijk dat aan deze fundamentele veiligheidsvoorwaarde is voldaan. In geval van twijfel dient u uw installatie door een vakman of vakvrouw te laten nakijken.
Miele kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die werd veroorzaakt doordat de aardleiding onderbroken was of gewoon ontbrak.

▶ Gebruik om veiligheidsredenen geen verlengsnoer. Gebruik van een verlengsnoer verhoogt het risico op oververhitting en daarmee op brand.

▶ Laat defecte onderdelen enkel vervangen door originele Miele-vervangstukken. Enkel dan bent u zeker dat ze ten volle voldoen aan de eisen die Miele qua veiligheid stelt.

▶ Door ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen er onvoorziene risico's ontstaan voor de gebruiker. Daarvoor kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld. Reparaties mag u uitsluitend laten uitvoeren door vakmensen die door Miele erkend zijn.

▶ Is het aansluitsnoer beschadigd, laat het dan vervangen door een vakman die door Miele erkend is. Zo vermijdt u risico's voor wie het toestel gebruikt.

▶ Bij storingen of bij een reinigings- en onderhoudsbeurt is de wasautomaat alleen dan van het elektriciteitsnet losgekoppeld in de volgende gevallen:

– de stekker van de wasautomaat is uit het stopcontact getrokken, of
– de zekering op uw elektrische installatie is uitgeschakeld, of
– de schroefzekering op uw elektrische installatie is helemaal uitgedraaid.

▶ Het waterproofsysteem van Miele beschermt tegen waterschade als de volgende voorwaarden vervuld zijn:

– het toestel wordt geïnstalleerd zoals het hoort wat stroomvoorziening en wateraansluiting aangaat,
– het toestel wordt gerepareerd en/of onderdelen worden vervangen als er schade wordt vastgesteld.

Downloaded from www.vandenborre.be

▶ Als u dit toestel niet op een vaste plaats installeert, bijv. op een schip, laat dit karwei dan enkel uitvoeren door vakmensen. Die moeten ervoor zorgen dat u het toestel veilig kunt gebruiken.

▶ Geen veranderingen aan de wasautomaten doen, die niet uitdrukkelijk door Miele toegelaten zijn.

Efficiënt gebruik

▶ Stel uw wasautomaat niet op in een vertrek waar het kan vriezen. Bevroren waterslangen kunnen onder druk scheuren of springen. De betrouwbaarheid van de elektronische elementen kan door temperaturen onder het vriespunt in het gedrang komen.

▶ Verwijder de transportbeveiliging op de achterzijde voor u uw toestel in gebruik neemt. Zie rubriek "Opstellen en aansluiten", alinea "Transportbeveiliging verwijderen". Als die beveiliging niet verwijderd is, kan die tijdens het centrifugeren schade toebrengen aan het toestel. Ook aan meubelen of apparaten ernaast kan er schade optreden.

▶ Doe de waterkraan dicht bij langere afwezigheid (bijv. vakantie). Vooral wanneer er zich vlakbij het toestel geen afvoer in de vloer bevindt.

▶ Overstromingsgevaar!
Voor u de afvoerslang in een spoelbak hangt, dient u te controleren of het water vlot genoeg wegvloeit.
Maak de waterafvoerslang vast opdat ze niet zou wegglijden! Door de terugstoot van het wegvloeiende water kan de slang anders uit de spoelbak worden geslingerd.

▶ Let erop dat er geen voorwerpen zoals spijkers, naalden, geldstukken of paperclips worden meegewassen. Deze voorwerpen kunnen schade toebrengen aan onderdelen van het toestel, bijv. aan kuip of trommel. Deze beschadigde onderdelen kunnen op hun beurt uw was beschadigen.

▶ Als u het wasmiddel juist doseert, hoeft u uw toestel niet te ontkalken. Is uw toestel zo erg verkalkt dat het moet worden ontkalkt, gebruik dan speciaal ontkalkingmiddel met corrosiebescherming. Dit middel kunt u bij uw Mielehandelaar of de Technische Dienst van Miele verkrijgen. Volg de gebruiksaanwijzing van het ontkalkingmiddel strikt op.

Downloaded from www.vanuenborre.be

▶ Wasgoed dat met oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen behandeld is, moet voordat het in de wasautomaat wordt gewassen, grondig in zuiver water worden uitgespoeld.

▶ Gebruik in dit toestel nooit reinigingsmiddelen die oplosmiddel (bijv. wasbenzine) bevatten. Er kan namelijk schade optreden aan sommige onderdelen van het toestel. Er kunnen ook giftige dampen ontstaan. Bovendien bestaat er bij deze middelen brand- en ontploffingsgevaar.

▶ Gebruik in dit toestel nooit reinigingsmiddelen die oplosmiddel (bijv. wasbenzine) bevatten. Die kunnen schade toebrengen aan vochtige kunststof oppervlakken.

▶ Kleurmiddelen dienen voor gebruik in wasautomaten geschikt te zijn. Ze mogen enkel in beperkte mate - zoals voor een huishouden - worden gebruikt. Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant strikt op.

▶ Ontkleuringsmiddel kan wegens zijn zwavelhoudende verbindingen corrosie tot stand brengen. U mag geen ontkleuringsmiddel in uw wasautomaat gebruiken.

▶ Als er vloeibaar wasmiddel in uw ogen terechtkomt, spoel ze dan met zuiver lauwwarm water uit. Bij inslikken, direct een arts raadplegen. Personen met gekwetste of gevoelige huid moeten elk contact met het vloeibare wasmiddel mijden.

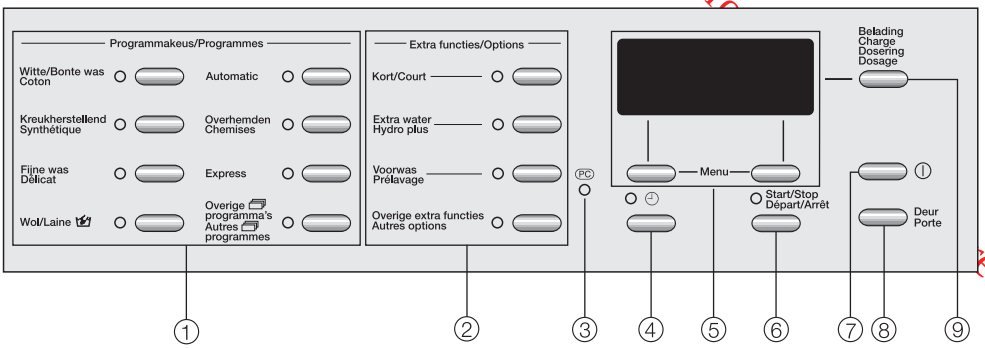
Toebehoren

▶ Alleen toebehoren die Miele uitdrukkelijk heeft goedgekeurd, mogen worden gemonteerd of ingebouwd.
Worden er andere onderdelen gemonteerd of ingebouwd, dan vervalt het recht op waarborg en/of productaansprakelijkheid.

Miele is niet aansprakelijk voor schade die ontstaan is doordat deze veiligheidsrichtlijnen niet in acht werden genomen.

Downloaded fr

Bedieningspaneel



① **Programmakeuzetoetsen** met controlelampjes
Met deze toetsen kiest u de wasprogramma's.

② **Toetsen Extra's** met controlelampjes
De wasprogramma's kunt u aanvullen met verschillende extra functies.

③ **Optische interface PC**
Dient voor de technische dienst als controle- en overdrachtspunt (o.a. voor updates).

④ **Toets** ◷
OOm het startuitstel te kiezen.

⑤ **Display met *menu*-toetsen**
Meer uitleg daarover vindt u op de volgende bladzijde.

⑥ **Toets *Start/Stop***
Start het gekozen wasprogramma en breekt een gestart programma af.

⑦ **Toets** ⏻
Om de wasmachine in- en uit te schakelen.
De wasmachine schakelt zichzelf automatisch uit om energie te besparen. Dit gebeurt 15 minuten na het programma Einde/Kreukbeveiliging of na het inschakelen, waarop geen verdere bediening volgt.

⑧ **Toets *Deur***
Opent de vuldeur.

⑨ **Toets *Belading/Dosering***
Om de wasgoedlading en de wasmiddeldosering aan te duiden en het nulpunt van de laadsensor in te stellen.

Downloaded from www.vandenborre.be

De werking van het display

Via het display worden diverse functies van de wasautomaat gestuurd en geselecteerd.

Keuze en weergave van programma-instellingen

- de temperatuur
- het eindtoerental
- de inweektijd
- het startuitstel
- het programma afbreken
- het kinderslot
- de waarschijnlijke duur van het wasprogramma

Een programma kiezen via het display

Druk op de toets *Andere programma's* om uit de volgende programma's te kiezen:

- Jeans
- Hygiëne
- Donker wasgoed
- Vitrage
- Hoofdkussens
- Zijde
- Sportkleding
- Outdoor
- Impregneren
- Pompen / Centrifug.
- Extra spoelen
- Stijven

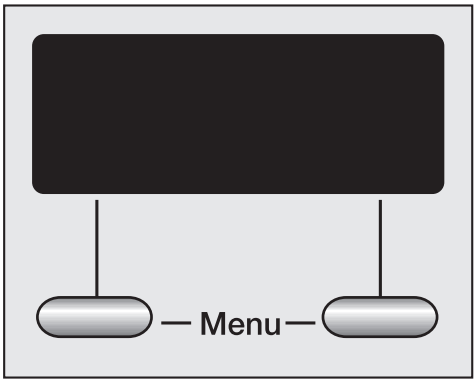
Een extra functie kiezen via het display

Door op de toets *Andere extra's* te drukken, kunnen, afhankelijk van het programma, volgende extra functies worden geselecteerd:

- Inweken
- Spoelstop
- Extra spoelgang

Downloaded from

Menutoetsen



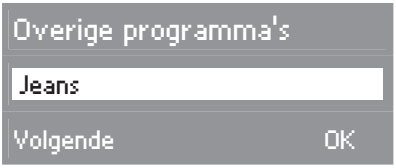
Met de *menutoetsen* worden diverse instellingen uitgevoerd.

Boven de verticale streep kunnen waarden worden weergegeven of bevestigd.

Voorbeeld voor wijziging:

Hier kan met de linker *menutoets* **60°C** de temperatuur en met de rechter *menutoets* **1600 o/min** het toerental worden gewijzigd.

Voorbeeld voor bevestiging:



Hier worden met de linker *menutoets* **Volgende** Overige programma's opgeroepen en met de rechter *menutoets* **OK** het geselecteerde programma bevestigd.

duendenborre.be

Eerste ingebruikneming

Downloaded from www.vandenborre.be

Stel het toestel degelijk op en sluit het juist aan voor u het de eerste keer gebruikt. Houd rekening met de rubriek "Opstellen en aansluiten".

Bij deze wasautomaat werd een volledige functietest doorgevoerd, waardoor er zich nog water in de trommel kan bevinden.

Uw wasautomaat beschikt over een detector die meet hoeveel wasgoed er in de trommel zit. U kunt dan het wasmiddel volgens de hoeveelheid wasgoed doseren. Opdat de detector storingsvrij zou kunnen werken, moet u eerst een wasbeurt zonder wasgoed en zonder waspoeder uitvoeren.

- Draai de waterkraan open.
- Druk de toets ⏻ in.

Als u de wasautomaat voor het eerst inschakelt, verschijnt kort *Miele Willkommen* op het display.

Miele Willkommen verschijnt niet meer wanneer een wasbeurt die langer dan een uur duurt, volledig uitgevoerd is.

Het display schakelt over op de taalinstelling.

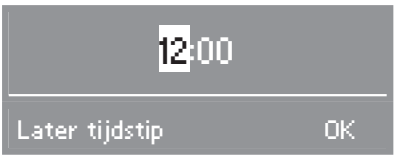
De taal op het display instellen

U dient de gewenste taal voor het display in te stellen. U kunt altijd naar een andere taal schakelen via het menu *Instellingen*.

- Door op de linker *menutoets* ▶ te drukken, kunt u de gewenste taal instellen. Met de rechter *menutoets* **OK** bevestigt u uw keuze.

Kloktijd instellen

Het display schakelt over op de uurinstelling.



- Stel met de linker *menutoets* **Later tijdstip** de uren in en bevestig dit met de rechter *menutoets* **OK**.
- Stel ook de minuten in.

Downloaded from www.vandenborre.be

Herinnering aan de transportbescherming

De transportbescherming moet voor de eerste wasbeurt worden verwijderd om schade aan de wasautomaat te voorkomen.

- Door de rechter *menutoets* **OK** in te drukken, bevestigt u dat de transportbescherming verwijderd is.

Het eerste wasprogramma starten

De wasautomaat staat nu klaar om een eerste wasprogramma uit te voeren.

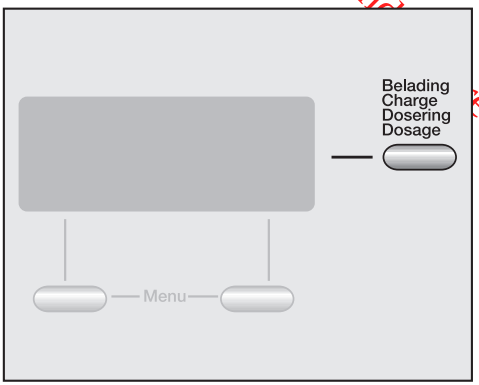
- Druk op de programmatoets *Witte/ Bont was*.
- Druk op de toets *Start/Stop*.
- Schakel de wasautomaat na het einde van de wasbeurt uit.

De eerste ingebruikneming is beëindigd.

Na de eerste ingebruikneming moet het nulpunt van de laadsensor opnieuw worden ingesteld, zoals bij een personenweegschaal.

Nulpuntinstelling van de laadsensor

- Schakel de wasautomaat in.
- Doe de toesteldeur open.
- Druk op de programmatoets *Witte/ Bonte was*.



- Druk op de toets *Belading/Dosering* tot volgende mededeling op het display verschijnt:

- Schakel de wasautomaat uit.

Milieuvriendelijk wassen

Downloaded from www.vandenborre.be

Stroom- en waterverbruik

– Benut de maximumlading die bij elk wasprogramma wordt opgegeven. Dan is het stroom- en waterverbruik, in verhouding tot de totale hoeveelheid wasgoed, het geringst.

– Gebruik de programma's *Automatic* en *Express* voor kleinere hoeveelheden wasgoed.

– Bij een kleine lading in het programma *Witte/Bonte was* vermindert de wasautomaat automatisch het water, de tijd en de energie die nodig zijn. Het kan dus gebeuren dat de aangeduide resttijd in de loop van een wasprogramma wordt aangepast.

– Gebruik in plaats van het programma *Witte/Bonte was 95 °C* het programma *Witte/Bonte was 60 °C*. Zo spaart u tussen 35 à 45 % stroom. Voor het meeste vuil is dit programma ruim voldoende. Voor hardnekkig of oud vuil gebruikt u de extra functie *Inweken*.

Wasmiddelverbruik

– Gebruik telkens maar zoveel wasmiddel als op de verpakking staat aangegeven.

– Houd voor de dosering rekening met de vervuilingsgraad van het wasgoed.

– Verminder bij kleinere ladingen de hoeveelheid wasmiddel. Gebruik daarvoor de toets *Belading/Dosering*.

Kies de juiste extra functie (Kort, Inweken, Voorwas)

Kies voor:

– lichtjes vuil wasgoed zonder zichtbare vlekken een wasprogramma met de extra functie *Kort*.

– normaal tot sterk vervuild wasgoed met zichtbare vlekken een wasprogramma zonder extra functie.

– heel sterk vervuild wasgoed een wasprogramma met de extra functie *Inweken*.

– wasgoed met een grote hoeveelheid vuil (bijv. stof, zand) de extra functie *Voorwas*.

Tip als het wasgoed daarna in de machine wordt gedroogd

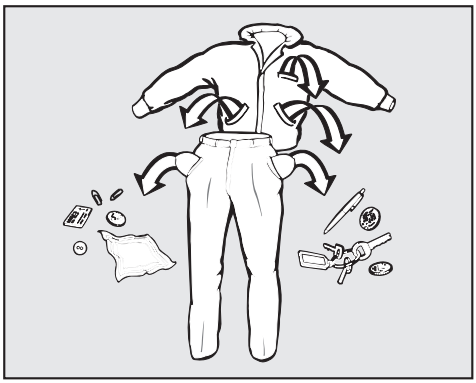
Kies het hoogst mogelijke centrifugeertoerental dat het wasprogramma te bieden heeft. Zo spaart u achteraf stroom bij het drogen in een trommeldroger.

Downloaded from www.vandenborre.be

Korte handleiding

De zinnen met de getallen (❶, ❷, ❸, . . .) kan u als beknopte handleiding gebruiken.

❶ Het wasgoed voorbereiden



■ Maak de zakken leeg.

⚠ Metalen voorwerpen als spijkers, geldstukken, papierklemmen kunnen het wasgoed en onderdelen van de machine beschadigen.

De vlekken vooraf behandelen

■ Verwijder eventuele vlekken uit het textiel voor u het wast. Doe dat bij voorkeur terwijl de vlekken nog vers zijn. Dop de vlekken weg met een doekje dat geen kleur afgeeft. Niet wrijven!

Speciale vlekken als die van bloed, eieren, koffie, thee e.d. kan u vaak met een truukje wegkrijgen. Zo u problemen heeft met bevlekt textiel, kan u bij uw Miele-handelaar of rechtstreeks in het Miele-filiaal een boekje met tips over het behandelen van speciale vlekken krijgen.

⚠ Bij de behandeling van textiel met een schoonmaakmiddel op basis van oplosmiddel (schoonmaakbenzine) zie erop toe dat er geen kunststof in contact komt met het schoonmaakmiddel.

⚠ Gebruik nooit synthetische reinigingsmiddelen (die oplosmiddel bevatten) in uw wasautomaat!

Het wasgoed sorteren

■ Sorteer het textiel volgens de kleur en de symbolen op het onderhoudsetiket. Dat vindt u in kragen en zomen.

Donker textiel vertoont de neiging bij de eerste wasbeurten kleur te verliezen. Om geen wasgoed te laten verkleuren, wast u licht en donker textiel het best apart.

Algemene tips

– Bij gordijnen: de gordijnrolletjes en de loden band afnemen. U kan de gordijnen ook in een zak steken.
– Bij bh's: geloste bh-beugels vastnaaien of verwijderen.
– Bij breigoed, jeans, broeken, t-shirts en sweaters: binnenstebuiten keren zo de fabrikant dat aanbeveelt.
– Doe ritssluitingen, haakjes en oogjes voor het wassen dicht.
– Knoop kussens en slopen dicht. Zo komen er geen kleine spulletjes in terecht.

Was in deze machine nooit textiel met de aanduiding **niet wasbaar** (onderhoudssymbool ☒).

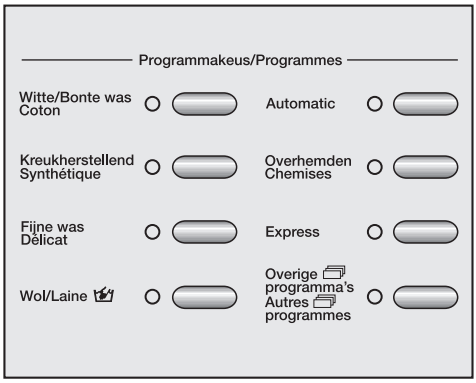
Downloaded from www.[illegible]lenborre.be

❷ De wasautomaat inschakelen

Het licht in de trommel gaat aan.

Alle programmatoetsen zijn verlicht en op het display wordt gevraagd een programma te kiezen.

❸ Programma kiezen

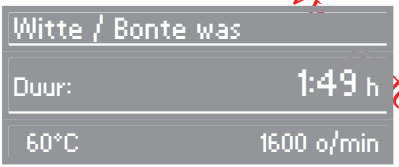


- Druk op de toets van het gewenste programma.

  Nu is enkel nog de toets van het geselecteerde programma verlicht, terwijl op het display het geselecteerde programma wordt aangegeven.

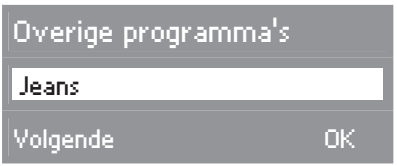
❹ Temperatuur/toerental kiezen

U kunt de vooringestelde temperatuur en/of het toerental indien gewenst wijzigen.

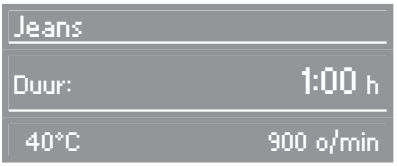


- Door op de linker *menutoets* **60°C** te drukken, verandert u de temperatuur; door op de rechter *menutoets* **1600 o/min** te drukken, verandert u het toerental.

Als u met de programmatoets *Overige programma's* kiest, kunt u op het display uw keuze maken.

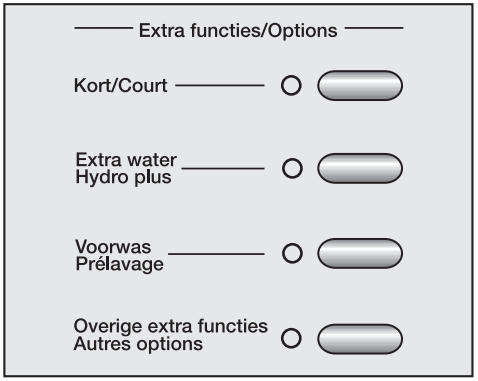


- Met de linker *menutoets* **Volgende** kunt u andere programma's oproepen en met de rechter *menutoets* **OK** bevestigt u het weergegeven programma.



- U kunt nu de vooringestelde temperatuur en/of het toerental indien gewenst wijzigen.

Downloaded from www.vandenborre.be



- Kies via de juiste toets de gewenste extra functie. Als een extra functie wordt geselecteerd, gaat het overeenkomstige controlelampje aan.
- Als *Andere extra's* worden geselecteerd, kan afhankelijk van het programma nog uit volgende extra functies worden gekozen: *Inweken*, *Spoelstop* en *Bijkomende spoelbeurt*.

U kunt niet alle extra functies bij alle wasprogramma's kiezen.

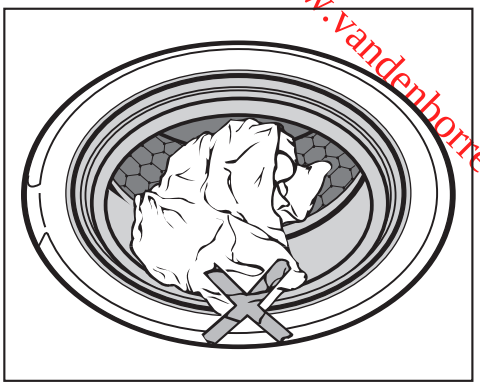
Kunt u een bepaalde extra functie niet kiezen, dan is dat voor dit wasprogramma niet toegelaten.

❺ De wasautomaat laden

- Open de vuldeur met de toets *Deur*.

Op het display wordt nu de lading getoond.

Op het display ziet u in stappen van 25% hoeveel procent van de maximaal toegelaten hoeveelheid wasgoed er voor het gekozen programma in de trommel zit.



- Leg de was opengevouwen en losjes in de trommel. Door textiel van verschillend formaat in de trommel te stoppen verbetert het waseffect en raakt de was tijdens het centrifugeren beter verdeeld.

Bij de maximumlading zijn het stroom- en waterverbruik het laagst in verhouding tot de totale lading. Als u te veel wasgoed laadt, vermindert het wasresultaat en komen er meer kreuken in de was voor.

Let erop dat er geen wasgoed tussen de deur en de dichtingring geklemd zit.

- Doe de vuldeur met een lichte zwaai dicht.

Downloaded from www.vandenborre.be

❻ Het wasmiddel toevoegen

Door de deur te sluiten verschijnt de doseerinformatie op het display.

De vermelde procenten hebben betrekking op de hoeveelheid wasmiddel die vermeld is op de verpakking.

40% = iets minder dan de helft

50% = de helft

60% = iets meer dan de helft

75% = drie vierden

100% = het aanbevolen wasmiddel

Hou rekening met de vervuiling van de was en met de waterhardheid.

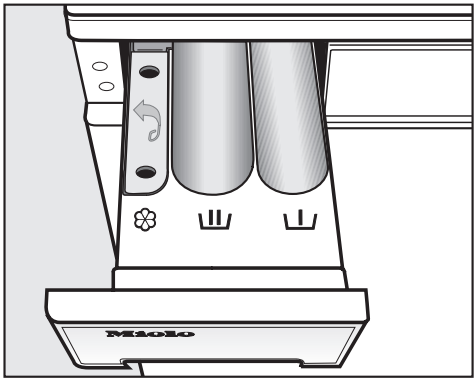
Als u te weinig wasmiddel gebruikt,

- wordt het wasgoed niet proper en na verloop van tijd grauw en hard,
- vormen er zich vetluizen op de was,
- gaat er zich kalk afzetten op de weerstanden.

Als u te veel wasmiddel toevoegt,

- wordt er te veel schuim gevormd. Daardoor vermindert het effect van de wasbewegingen en zijn de was-, spoel- en centrifugeerresultaten onbevredigend.
- wordt er meer water verbruikt doordat er automatisch een bijkomende spoelbeurt wordt ingelast.
- wordt het milieu zwaarder belast.

Downloaded from www.vandenborre.be



■ Trek de wasmiddellade ietwat uit. Giet het wasmiddel in de vakjes:

Wasmiddel voor de voorwas (opsplitsing van de totaal aanbevolen hoeveelheid wasmiddel: $^1/_3$ in vakje en $^2/_3$ in vakje)

Wasmiddel voor de hoofdwas alsook voor het inweken

Wasverzachter, vormspoeler, vloeibaar stijfsel

■ Sluit de wasmiddellade.

Meer details over wasmiddelen en de dosering ervan vindt u in de rubriek "Wasmiddel".

❼ Het startuitstel inschakelen (zo u dat wenst)

■ Door op de toets + te drukken, kunt u het gewenste programma-einde instellen.

Meer informatie vindt u in de rubriek "Startuitstel"

❽ Een programma starten

■ Druk op de knipperende toets *Start/ Stop*.

Als het startuitstel ingesteld is, telt de startuitsteltijd af op het display. Als het startuitstel verstreken is of onmiddellijk na het starten van het programma wordt de vermoedelijke duur van het programma aangegeven op het display. Tijdens de eerste 8 minuten berekent de wasautomaat het vermogen van het wasgoed om water op te nemen. Dat kan de programmaduur verkorten of verlengen.

Ook het verloop van het programma wordt op het display getoond. De wasautomaat vertelt u op elk moment hoever het programma al gevorderd is.

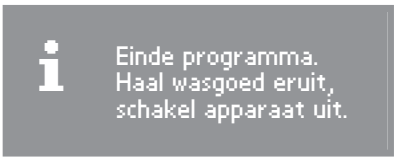
De trommelverlichting wordt na de start van het programma uitgeschakeld.

Downloaded

❾ Einde van het programma - het wasgoed uit de machine halen

Bij kreukbescherming wisselt op het display de weergave tussen:

en

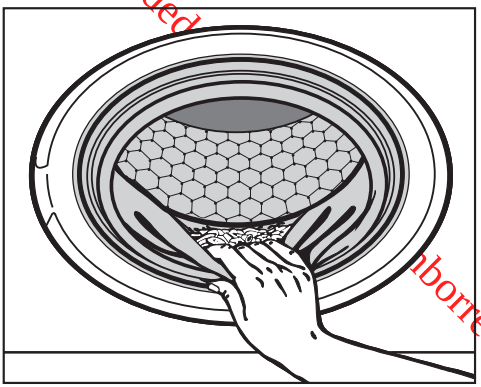


- Open de vuldeur met de toets *Deur*.

15 minuten na het einde van de kreukbeveiliging schakelt de wasautomaat zich automatisch uit. De wasmachine moet opnieuw worden ingeschakeld door op de toets ⏻ te drukken.

- Neem het wasgoed uit de trommel.

Vergeet geen stukken wasgoed in de trommel! Die kunnen bij de daaropvolgende wasbeurt krimpen of ander wasgoed verkleuren.



nborne.be

- Controleer of er niets in de dichtingring van de vuldeur achtergebleven is.

Belangrijk!
Voor u de wasautomaat uitschakelt, moet u er **altijd** het wasgoed uitnemen. Alleen zo is een degelijke werking van de ladingdetector gegarandeerd.

- Schakel de wasautomaat uit met de toets ⏻.
- Sluit de vuldeur. Anders bestaat het risico dat er onverhoeds voorwerpen in de trommel terechtkomen. Die kunnen dan per vergissing mee worden gewassen en het wasgoed beschadigen.

Downloaded from ...leenboere.be

Kort

Voor lichtjes vuil wasgoed zonder zichtbare vlekken.

De duur van de hoofdwas wordt ingekort.

Extra water

Het waterpeil wordt verhoogd tijdens het wassen en tijdens het spoelen.

Voorwas

Voor wasgoed waarin veel vuil zit, bijv. stof en zand.

Andere extra functies

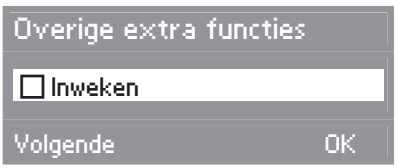
Inweken

Voor erg vuil wasgoed en wasgoed met eiwithoudende vlekken, bijv. van bloed, vet en cacao.

De duur van het inweekproces kunt u in stappen van 30 minuten instellen van 30 minuten tot 6 uur.

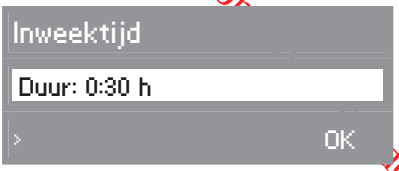
– De inweektijd instellen

- Druk op de toets *Overige extra functies*.

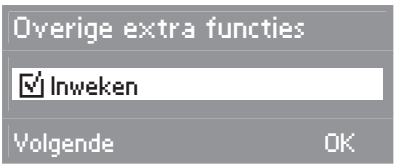


- Door op de rechter *menu*-toets **OK** te drukken, selecteert u de extra functie *Inweken*.

Op het display kunt u nu de gewenste inweektijd kiezen.



- Druk op de linker *menu*-toets **>** om de inweektijd telkens met 30 minuten te verlengen. Met de rechter *menutoets* **OK** bevestigt u de geselecteerde tijd.



- Druk op de linker *menu*-toets **volgende** tot *terug* verschijnt en bevestig dit met de rechter *menu*-toets **OK**.

– De inweektijd uitschakelen

- Druk op de toets *Overige extra functies* en schakel met de rechter *menu*-toets **OK** de extra functie *Inweken* uit.

Spoelstop

zie volgende pagina

Bijkomende spoelbeurt

Er wordt een extra spoelbeurt uitgevoerd om een beter spoelresultaat te verzekeren.

Downloaded from www.vanenduure.be

Eindcentrifugeertoerental

Programma	o/min
Witte / Bonte was	1600
Kreukherstellend	1200
Fijne was	600
Wol	1200
Automatic	1200
Overhemden	600
Express	1600
Jeans	900
Hygiëne	1600
Donker wasgoed	1200
Vitrage	600
Hoofdkussens	1200
Zijde	400
Sportkleding	1200
Outdoor	800
Impregneren	1000
Pompen / Centrifug.	1600
Extra spoelen	1200
Stijven	1500

U kunt het eindtoerental verminderen. Een hoger toerental dan hierboven vermeld kunt u echter niet kiezen.

Centrifugeren voor en tussen de spoelbeurten

Het wasgoed wordt na de hoofdwas en tussen de spoelbeurten gecentrifugeerd. Als het eindtoerental werd beperkt, geldt dit eveneens voor het toerental voor en tussen de spoelbeurten. In de programma's *Witte/Bonte was* en *Hygiëne* wordt bij een toerental lager dan 700 o/min een bijkomende spoelbeurt ingelast.

Eindcentrifugeren uitschakelen (spoelstop)

- Kies met de toets *Overige extra functies* de extra functie *Spoelstop*. Het wasgoed blijft na de laatste spoelbeurt in het water liggen. Daardoor wordt de kreukvorming beperkt als u de was niet meteen na het einde van het programma uit de trommel haalt.

– Centrifugeren op het einde van het programma starten:

  Uw wasautomaat stelt u het maximale centrifugeertoerental voor. U kunt een lager toerental kiezen. Met de toets *Start/Stop* start u het centrifugeren op het einde van het programma.

– Het programma beëindigen:

  Druk op de toets *Deur*. Het water wordt weggepompt. Druk daarna nog eens op toets *Deur* om de vuldeur te openen.

Niet centrifugeren voor en tussen de spoelbeurten en op het einde van het programma (zonder centrifugeren)

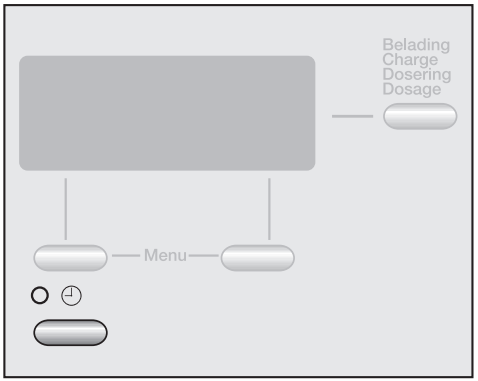
- Kies met behulp van het menu Toerental de instelling *zonder centrifugeren*. Na de laatste spoelbeurt wordt het water weggepompt en de kreukbescherming ingeschakeld. Bij deze instelling wordt er in de programma's *Witte/Bonte was*, *Kreukherstellend*, *Express* en *Automatic* een bijkomende spoelbeurt ingelast.

Downloaded from www.vandenborre.be

Met het startuitstel kunt u het eindtijdstip van het programma kiezen. De programmastart kunt u 30 minuten tot maximaal 24 uur uitstellen. Zo kunt u bijv. gebruik maken van een goedkoper nachttarief voor de elektriciteit.

Voor een correct verloop van het startuitstel moet u het juiste uur ingesteld hebben.

Kiezen



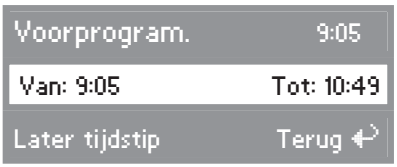
❶ Druk na de programmakeus op de toets ⏲.

Het display toont:

– de huidige kloktijd

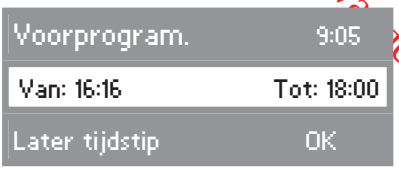
– de starttijd *van:*

– en het programma-einde *tot:*



❷ Kies met de linker *menutoets* **Later tijdstip** het gewenste programma-einde.

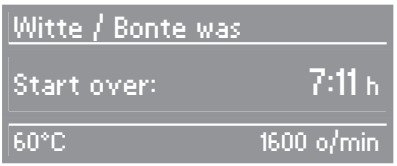
Bij de eerste druk op de toets wordt het programma-einde naar het volgende halve of hele uur verschoven. Telkens als u nog eens op de toets drukt, schuift het programma-einde een half uur op.



❸ Bevestig de gewenste kloktijd met de rechter *menutoets* **OK**.

Starten

❹ Druk op de toets *Start/Stop*.



Op het display ziet u over hoeveel uren en minuten het wasprogramma van start gaat.

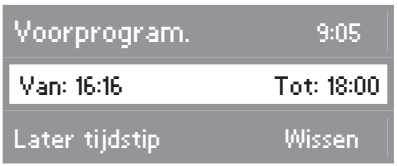
Startuitstel

Downloaded from www.vandenborre.be

Wijzigen

U kunt achteraf nog een later programma-einde selecteren.

- Druk op de toets ⏲.

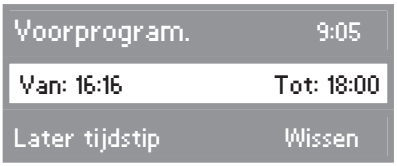


- Corrigeer met de linker *menutoets* **Later tijdstip** het programma-einde.
- Bevestig dit met de rechter *menutoets* **OK**.

Wissen

U kunt een geselecteerde startuitsteltijd wissen en het geselecteerde programma onmiddellijk starten.

- Druk op de toets ⏲.



- Druk op de rechter *menutoets* **Wissen**.
- Druk op de toets *Start/Stop* om het programma onmiddellijk te starten.

Annuleren

U kunt de startuitsteltijd annuleren en indien gewenst een ander programma selecteren.

- Druk op de toets *Start/Stop*.

Op het display verschijnt:

- Bevestig dit met de rechter *menutoets* **OK**.
- U kunt nu een ander programma selecteren of
- op de toets *Start/Stop* drukken om het programma onmiddellijk te starten.

Na de start van het programma kan pas de echte lading worden vastgesteld. Daardoor kan het programma vroeger of later ten einde lopen.

Download van www.vandenborre.be

Witte/Bonte was	**van 95°C tot 30°C**	**maximaal 5,0 kg**
Wasgoed	T-shirts, ondergoed, tafellakens enz. Textiel uit katoen, linnen of gemengde weefsels	
Extra's	Voorwas, Inweken, Kort, Extra water, Spoelstop, Extra spoelbeurt	
Opmerking voor testinstellingen: Kort programma: lading van 3,0 kg en extra *Kort*		
Kreukherstellend	**van 60°C tot 30°C**	**maximaal 2,5 kg**
Wasgoed	Synthetische vezels, gemengde weefsels of katoen met kreukherstellende eigenschappen	
Tip	Verminder bij kreukgevoelig textiel het eindtoerental.	
Extra's	Voorwas, Inweken, Kort, Extra water, Spoelstop, Extra spoelbeurt	
Fijne was	**van 60°C tot koud**	**maximaal 1,0 kg**
Wasgoed	Voor delicaat wasgoed uit synthetische vezels, gemengde weefsels, kunstzijde	
Extra's	Voorwas, Inweken, Kort, Spoelstop	
Wol	**van 40°C tot koud**	**maximaal 2,0 kg**
Wasgoed	Wollen breigoed en wolmengsels	
Extra's	Spoelstop	
Automatic	**van 40°C tot koud**	**maximaal 3,0 kg**
Wasgoed	Lading met gemengd wasgoed voor de programma's *Witte/Bonte was* en *Kreukherstellend*.	
Tip	Voor elke lading wasgoed, zal steeds een optimaal wasresultaat en wasgoedbehandeling bekomen worden dank zij het automatisch aanpassen van de wasparameters (bvb het waterniveau, het wasritme en de centrifugeersnelheid).	
Extra's	Spoelstop	

Programmaoverzicht

Download from www.vandenborre.be

Overhemden	**van 60°C tot koud**	**maximaal 1,5 kg**
Tip	– Kragen en manchetten moet u, in de mate waarin ze vuil zijn, op voorhand behandelen. – Gebruik voor zijden hemden en bloezen het programma *Zijde*.	
Extra's	Kort, Extra water, Spoelstop	
Express	**van 40°C tot koud**	**maximaal 2,5 kg**
Wasgoed	Een kleine hoeveelheid wasgoed dat opgefrist moet worden. De textielsoort stemt overeen met het programma *Witte/Bonte was*.	
Extra's	Extra water, Spoelstop, Extra spoelbeurt	
Jeans	**van 60°C tot koud**	**maximaal 2,0 kg**
Tip	– Was jeansstof binnenstebuiten. – Jeans verliest bij de eerste wasbeurten wat kleur. Was lichte en donkere zaken dus apart.	
Extra's	Voorwas, Inweken, Kort, Spoelstop	
Hygiëne	**60°C**	**maximaal 5,0 kg**
Wasgoed	Textiel dat rechtstreeks met de huid in aanraking komt of waarvoor speciale hygiënische vereisten bestaan, bijv. ondergoed, babywasgoed, beddengoed, encasing-producten	
Tip	De temperatuurbehoudtijd tijdens de hoofdwas werd verlengd.	
Extra's	Voorwas, Inweken, Extra water, Spoelstop, Extra spoelbeurt	
Donker wasgoed	**van 40°C tot koud**	**maximaal 3,0 kg**
Wasgoed	Zwart of donker gekleurd wasgoed uit katoen of gemengde weefsels.	
Tip	Was die stukken met de binnenzijde naar buiten.	
Extra's	Kort, Spoelstop	

Download

Programmaoverzicht

van www.vandenborre.be

Vitrage	**van 40°C tot koud**	**maximaal 1,0 kg**
Wasgoed	Volgens de fabrikant wasbare gordijnen. Om stof te verwijderen, wordt er vooraf automatisch een spoelbeurt **zonder** wasmiddel ingelast.	
Tip	Bij kreukgevoelige gordijnen beperkt u het centrifugeertoerental of laat u geen centrifugeren uitvoeren.	
Extra's	Extra water, Spoelstop	
Hoofdkussens	**van 60°C tot 40°C**	**2 kussens (40 x 80 cm) of 1 kussen (80 x 80 cm)**
Wasgoed	Wasbare hoofdkussens met een veder- of donsvulling of met een synthetische vulling.	
Tip	Lees de onderhoudsgegevens op het etiket!	
Extra's	Extra water, Spoelstop	
Zijde	**van 30°C tot koud**	**maximaal 1,0 kg**
Wasgoed	Zijde en alle weefsels zonder wol die met de hand gewassen moeten worden.	
Tip	Om panty's en bh's te wassen, steekt u ze in een wasgoedzak.	
Extra's	Extra water, Spoelstop, Extra spoelbeurt	
Sportkleding	**van 60°C tot 30°C**	**maximaal 1,5 kg**
Wasgoed	Sport- en fitnesskleding zoals tricots en broeken	
Extra's	Voorwas, Inweken, Kort, Extra water, Spoelstop	

Programmaoverzicht

Download van www.vandenborre.be

Outdoor	**van 40°C tot koud**	**maximaal 2,0 kg**
Wasgoed	Jassen en broeken uit microvezels zoals Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® enz.	
Tip	– Sluit de ritsen van de jassen. – Gebruik geen wasverzachter.	
Extra's	Voorwas, Inweken, Kort, Extra water, Spoelstop	
Impregneren	**40°C**	**maximaal 2,0 kg**
Wasgoed	Een nabehandeling van microvezels, skikleding, fijn en dicht geweven katoen (popeline) of tafellakens om een water- en vuilafstotend effect te verkrijgen.	
Tip	– De stukken wasgoed moeten fris gewassen en gecentrifugeerd of gedroogd zijn. – Om een optimaal effect te krijgen, moet er nog een thermische nabehandeling volgen. Met het oog daarop kunt u het goed in een droogmachine drogen of strijken.	
Extra's	Spoelstop	
Pompen/Centrifugeren		**maximaal 5,0 kg**
Tip	– Enkel pompen: Toerental op *Zonder centrifugeren* instellen. – Let op het ingestelde toerental.	
Extra spoelen		**maximaal 5,0 kg**
Extra's	Spoelstop	
Stijven		**maximaal 5,0 kg**
Tip	Het wasgoed (tafellakens, servetten, beroepskledij) moet fris gewassen zijn, maar mag niet met een wasverzachter behandeld zijn.	
Extra's	Spoelstop	

Downloaded from www.and...ore.be

Programmaverloop

	Hoofdwas		Spoelen		Centrifugeren	
	Water-peil	Was-snel-heid	Water-peil	Spoel-beurten	Spoelen en centri-fugeren	Eind-centrifu-geren
Witte / Bonte was	≋	Ⓐ	≋	2-4[3)4)]	✓	✓
Kreukherstellend	≋	Ⓒ	≋	2-3[5)]	✓	✓
Fijne was	≋	Ⓓ	≋	3	–	✓
Wol	≋	Ⓔ	≋	2	✓	✓
Automatic	≋	ⒶⒷⒸ	≋	2-3[5)]	✓	✓
Overhemden	≋	Ⓒ	≋	2	–	✓
Express	≋	Ⓑ	≋	2-3[5)]	✓	✓
Jeans	≋	Ⓒ	≋	3	–	✓
Hygiëne	≋	Ⓑ	≋	3-4[4)]	✓	✓
Donker wasgoed	≋	Ⓑ	≋	3	✓	✓
Vitrage[1)]	≋	Ⓓ	≋	3	–	✓
Hoofdkussens[2)]	≋	Ⓓ	≋	3	–	✓
Zijde	≋	Ⓔ	≋	2	–	✓
Sportkleding	≋	Ⓒ	≋	2	✓	✓
Outdoor	≋	Ⓓ	≋	3	✓[6)]	✓
Impregneren	≋	Ⓓ	–	–	–	✓
Pompen / Centrifug.	–	–	–	–	–	✓
Extra spoelen	–	–	≋	2	–	✓
Stijven	≋	Ⓒ	–	–	–	✓

≋ = laag waterpeil
≋ = gemiddeld waterpeil
≋ = hoog waterpeil

Ⓐ = Intensief ritme
Ⓑ = Normaal ritme
Ⓒ = Behoedzaam ritme
Ⓓ = Heel voorzichtig ritme
Ⓔ = Handwasritme

Bijzonderheden over het programmaverloop, zie de volgende pagina.

Programmaverloop

Downloaded from www.vandenborre.be

Uw wasautomaat beschikt over een volledig elektronische besturing. Het toestel bepaalt zelfstandig het vereiste waterverbruik volgens de hoeveelheid wasgoed en de mate waarin dat wasgoed water opslorpt. Het gevolg daarvan: verschil in programmaverloop en wastijd.

Het hier opgegeven programmaverloop verwijst telkens naar het basisprogramma bij maximumlading. Er werd geen rekening gehouden met extra functies die u erbij kunt kiezen.

De weergave van het programmaverloop toont u op elk moment tijdens het wasprogramma hoever het programma gevorderd is.

Bijzonderheden in het programmaverloop:

Kreukherstellend:

De trommel blijft na afloop van het programma nog 30 minuten draaien. Daarmee wordt kreukvorming vermeden.
Uitzondering: In het programma *Wol* is er geen kreukbeveiliging.
De wasautomaat kan op elk ogenblik geopend worden.

1) Voorspoelen: Om stof te verwijderen, wordt er vooraf automatisch een spoelbeurt zonder wasmiddel ingelast.

2) Droog centrifugeren: Voor de wasbeurt worden de kussens droog gecentrifugeerd om de lucht eruit te verwijderen. Daarna loopt het water voor de hoofdwas via het vakje in de machine.

3) Bij een temperatuurkeuze van 95 °C tot 60 °C worden er 2 spoelbeurten uitgevoerd. Bij een temperatuur onder 60 °C worden er 3 spoelbeurten uitgevoerd.

4) 3de of 4de spoelbeurt als:

– er te veel schuim in de trommel is

– het centrifugeertoerental op het einde lager is dan 700 o/min.

– *Zonder centrifugeren* gekozen is

5) 3de spoelbeurt als:

Zonder centrifugeren gekozen is

6) In het programma Outdoor wordt het wasgoed alleen na de hoofdwas gecentrifugeerd.

Download from www.vandenborre.be

Wassen	
Het aantal graden in de kuip geeft de maximale temperatuur aan waarmee u het artikel mag wassen.	
95	normale mechanische belasting
60	spaarzame mechanische belasting
30	zeer spaarzame mechanische belasting
	handwas
	niet wasbaar

Voorbeelden voor de programmakeuze

Programma	Onderhoudssymbool
Witte / Bonte was	95 70 60 50 40 30
Kreukherstellend	95 60 50 40 30
Fijne was	40 30
Wol	
Zijde	
Express	40 30
Automatic	40 30 40 30

Drogen	
De punten geven de temperatuur aan	
	normale temperatuur
	verlaagde temperatuur
	niet geschikt voor droogautomaat

Strijken en mangelen	
De punten geven de temperatuurbereiken aan	
	ca. 200 °C
	ca. 150 °C
	ca. 110 °C
	niet strijken/mangelen

professionele reiniging	
F	Reiniging met chemische oplosmiddelen. De letters geven het reinigingsmiddel aan.
P	
W	Vochtig schoonmaken
	niet chemisch reinigen

bleken	
△	elk oxidatie-bleekmiddel toegelaten
▲	enkel zuurstofbleekmiddel toegelaten
	niet bleken

Downloaded from www.vandenborre.be

Afbreken

Na de start van een wasprogramma kunt u het op elk willekeurig moment afbreken.

- Druk op de toets *Start/Stop*.

- Druk op de rechter *menu*-toets **OK**.

De wasautomaat pompt het waswater weg.

Wanneer u het wasgoed uit de trommel wilt nemen:

- Druk op de toets *Deur*.

Wanneer u een ander programma wilt kiezen:

- Schakel de wasautomaat met de toets ⏻.
- Schakel de wasautomaat weer in.
- Kijk na of er zich nog wasmiddel in het wasbakje bevindt. Indien niet, bijvullen AUB.
- Start een nieuw programma.

Onderbreken

- Schakel de wasautomaat met de toets ⏻ uit.

Om het programma voort te zetten:

- Schakel de wasautomaat met de toets ⏻ opnieuw in.

Wijzigen

Programma

Een wijziging is niet meer mogelijk nadat het programma is gestart.

Temperatuur

Een wijziging is mogelijk binnen de eerste vijf minuten.

Centrifugeertoerental

Een wijziging is mogelijk zolang het eindcentrifugeren niet is begonnen.

Extra functies

Binnen de eerste vijf minuten kunt u de extra functies *Kort* en *Extra water* in- of uitschakelen.

Als het kinderslot geactiveerd is, kunt u niets wijzigen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Was toevoegen / uit het toestel halen

- Druk op de toets *Deur* tot de vuldeur open gaat.
- Leg er wasgoed bij of neem er weg.
- Sluit de vuldeur.

Het programma wordt automatisch voortgezet.

Let daarbij op het volgende:

Zodra het programma van start is gegaan, "merkt" het toestel geen wijzigingen meer op in de hoeveelheid wasgoed.

Daarom gaat het toestel altijd uit van een volledige lading indien u de toesteldeur hebt opengemaakt om er wasgoed bij te leggen of uit te nemen.

De resttijd die op het display weergegeven wordt, kan verlengd worden.

De toesteldeur gaat niet open indien:

– de watertemperatuur hoger is dan **55°C**.

– het water een bepaald niveau heeft overschreden.

– de programmastap *Centrifugeren* bereikt is.

Wanneer u in de hierboven vermelde situaties op de toets *Deur* drukt, verschijnt het volgende op het display:

Deur is vergrendeld.

Kinderslot

Het kinderslot verhindert dat het toestel tijdens het wassen wordt geopend en/of dat het programma wordt afgebroken.

Het kinderslot inschakelen

- Als het programma gestart is, drukt u op de toets*Start/Stop*.

Met de linker *menutoets* **Volgende** komt u nu in het punt:

Activeren kinderbeveiliging

- Bevestig dit met de rechter *menutoets* **OK**.

Ter bevestiging verschijnt het volgende op het display:

Vergrendeld

Na afloop van het wasprogramma is het kinderslot automatisch opgeheven.

Het kinderslot uitschakelen

- Druk op de toets *Start/Stop*.

Op het display verschijnt:

Deactiveren kinderbeveiliging

- Druk op de rechter menutoets **OK**, zodat op het display het volgende verschijnt:

Ontgrendeld

Wasmiddel

Downloaded from www.[illegible]

Het juiste wasmiddel

U kunt alle wasmiddelen gebruiken die voor wasautomaten geschikt zijn. De gebruiks- en doseeraanwijzingen vindt u op de verpakking.

	Universeel	Kleur	Fijnwasgoed
Witte / Bonte was	X	X	
Kreukherstellend	X	X	
Fijne was			X
Wol	Wasmiddel voor wol		
Automatic	X	X	
Overhemden	X	X	
Express	X	X	
Jeans		X[1)]	
Hygiëne	X		
Donker wasgoed		X[1)]	
Vitrage	X[2)]	X[2)]	
Hoofdkussens	X[1)]	X[1)]	
Zijde			X
Sportkleding	X	X	
Outdoor			X
Impregneren	Alleen impregneermiddelen met de aanduiding "geschikt voor membraanweefsels" gebruiken. Die zijn op chemische verbindingen met fluor gebaseerd. **Geen** middelen gebruiken die paraffine bevatten. Doe het impregneermiddel in het vak ❀.		
Stijven	Vloeibaar stijfsel of stijfsel in poedervorm		

1) alleen vloeibare wasmiddelen

2) alleen in poedervorm of gordijnwasmiddel

Downloaded from www.vandenborre.be

De dosering hangt af van:

– de mate waarin het wasgoed vuil is

  lichtjes vuil
  Geen zichtbaar vuil en geen zichtbare vlekken. De kleren hebben bijv. een lichaamsgeur.

  normaal vuil
  Zichtbaar vuil en/of enkele zichtbare lichte vlekken.

  erg vuil
  Duidelijk zichtbaar vuil en/of vlekken.

– de waterhardheid
  Indien u de waterhardheid niet kent, kunt u bij uw watermaatschappij inlichtingen inwinnen.

– de hoeveelheid wasgoed (let op de aanbeveling omtrent de wasmiddeldosering)

Waterhardheid

Hardheid	Totale hardheid in mmol/l	Duitse hardheid °d	Franse hardheid °f
zacht (I)	0 - 1,5	0 - 8,4	0 - 13
gemiddeld (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14	13 - 25
hard tot zeer hard (III)	hoger dan 2,5	hoger dan 14	hoger dan 25

Onthardingsmiddel

Om wasmiddel te sparen kunt u een onthardingsmiddel toevoegen aan water met een hardheid van II en III. De juiste dosering daarvan vindt u op de verpakking terug. Doe eerst het wasmiddel en dan pas het onthardingmiddel in het laadvakje.

Het wasmiddel kunt u dan doseren als voor water met een hardheid van I.

Combinaties

Gebruikt u verschillende middelen, doe die dan in de onderstaande volgorde in het laadvakje III:

1. Wasmiddel
2. Onthardingsmiddel
3. Vlekkenmiddel.

Zo worden de middelen beter ingespoeld.

Downloaded from www.vanden-borre.be

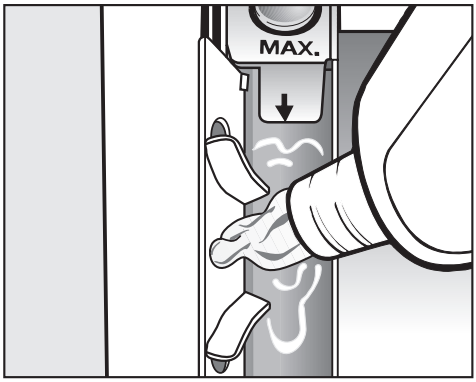
Nabehandelingsmiddelen

Wasverzachter
zorgt ervoor dat de was zacht aanvoelt en vermindert de elektrostatische oplading tijdens machinaal drogen.

Vormspoeler
is een vloeibaar synthetisch stijfsel. Het zorgt ervoor dat het wasgoed wat steviger aanvoelt.

Stijfsel
geeft het wasgoed een stijver en voller effect.

Wasverzachter, vormspoeler of vloeibaar stijfsel automatisch doseren



- Doe wasverzachter, vormspoeler of vloeibaar stijfsel in vakje ❀. **Houd rekening met de maximale vulhoogte.**

Het middel wordt met de laatste spoelbeurt ingespoeld. Na het wasprogramma blijft er een kleine hoeveelheid water in het vakje ❀ staan.

Maak na een aantal stijfselbeurten het inspoelvakje schoon. Reinig vooral de zuighevel.

Wasverzachter, vormspoeler of stijfsel in een apart programma

- Maak het middel klaar en doseer het zoals aangegeven op de verpakking.
- Giet het vloeibare middel in het vakje ❀ en poedervormige of dikvloeibare middelen in het vakje ⊔.
- Druk op de toets *Andere programma's* en kies het programma Stijven.
- Kies een centrifugeertoerental of de extra functie *Spoelstop*.
- Druk op de toets *Start/Stop*.

Ontkleuren/kleuren

- Gebruik geen ontkleuringsmiddel in uw wasautomaat.
- Kleurmiddelen mag u enkel in beperkte mate - zoals voor een huishouden - in uw wasautomaat gebruiken. Het bij het kleuren gebruikte zout kan bij voortdurend gebruik het roestvrij staal aantasten. Houd u strikt aan de richtlijnen van de fabrikant van het middel.

Downloaded from www.vanenborre.be

Reiniging van de trommel

Bij het wassen met lage temperaturen en/of vloeibare wasmiddelen is er gevaar voor kiem- en geurvorming in de wasautomaat. Om de trommel te reinigen en geurvorming te vermijden dient u één keer per maand een wasprogramma met een temperatuur van 60°C uit te voeren, waarbij u waspoeder gebruikt.

De ommanteling en het bedieningspaneel reinigen

⚠ Trek de stekker uit het stopcontact voor u het toestel reinigt en onderhoudt.

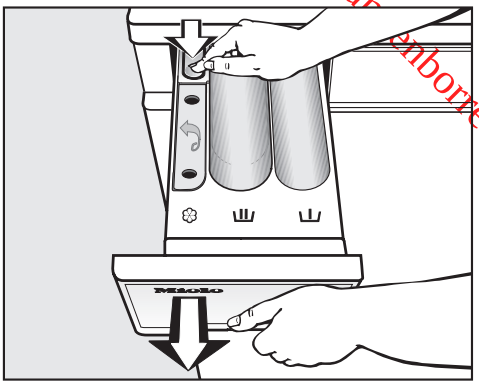
⚠ Spuit de wasautomaat in geen geval af met een waterslang.

- Was de ommanteling en het bedieningspaneel van het toestel met een zacht reinigingsmiddel of sopje af. Wrijf daarna met een zachte doek droog.
- Maak de trommel met een geschikt middel voor roestvrij staal schoon.

⚠ Gebruik geen schuur- of oplosmiddelen. Reinigingsmiddelen voor glas of voor universeel gebruik zijn ook af te raden!
Ze kunnen schade toebrengen aan kunststof oppervlakken of andere onderdelen.

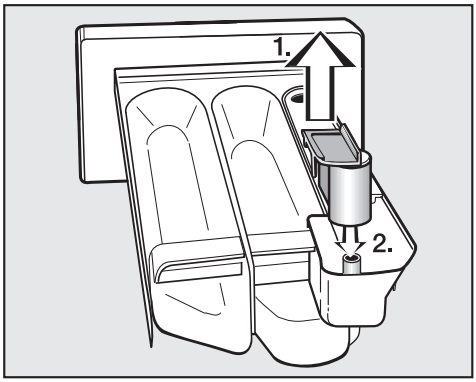
De wasmiddellade schoonmaken

Uit hygiënische overwegingen moeten de inspuitbakjes voor het wasmiddel regelmatig worden gereinigd.



- Trek de lade tot aan de aanslag uit. Druk op de ontgrendelknop en trek de lade helemaal uit het toestel.
- Maak de wasmiddellade met warm water schoon.

Downloaded from



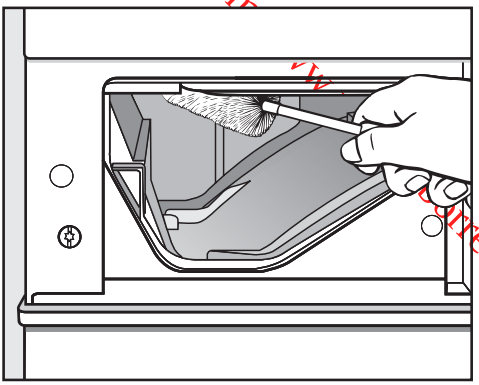
■ Maak de zuighevel schoon.

1. Trek de zuighevel uit het vakje ❀ en maak hem onder stromend warm water schoon. Maak ook het buisje schoon waarover de zuighevel wordt geschoven.

2. Steek de zuighevel weer op zijn plaats.

Maak na een aantal stijfselbeurten de zuighevel heel grondig schoon. Stijfsel kan plakkerig worden.

Zitting van de wasmiddellade reinigen



■ Verwijder wasmiddelresten en kalkafzettingen met behulp van een flessenborstel uit de openingen van de wasmiddellade.

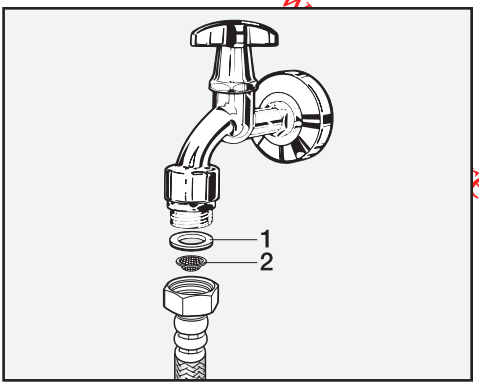
Downloaded from ww

Het watertoevoerzeefje reinigen

Ter bescherming van de watertoevoerventielen heeft uw machine een zeefje.

Het zeefje in de schroefkoppeling van de toevoerslang dient u zowat om de 6 maand na te kijken. Bij vaak voorkomende onderbrekingen in de watertoevoer dient dat eerder te gebeuren.

- Draai de waterkraan dicht.
- Schroef de toevoerslang van de waterkraan los.



- Trek de rubber dichting **1** uit de dopmoer.
- Houd het vrije uiteinde van de toevoerslang naar onder. Dan valt het kunststof zeefje **2** eruit.
- Monteer alles terug in omgekeerde volgorde.
- Draai de schroefkoppeling vast op de waterkraan en draai die open.
- Als er water uitloopt, draai de schroefkoppeling dan wat vaster aan.

Na het reinigen **dient** u het zeefje beslist weer te monteren.

Downloaded from www.vandenborre.be

Wat gedaan als . . .

De meeste storingen en fouten die bij het dagelijks gebruik kunnen voorkomen, kunt u zelf verhelpen. In heel wat gevallen bespaart u tijd en kosten omdat u dan geen beroep hoeft te doen op de Technische Dienst.

De volgende tabellen kunnen een leidraad zijn om de oorzaken van een bepaalde storing te vinden en uit de weg te ruimen. Let echter op het volgende:

⚠ Herstellingen aan elektrische toestellen mag u enkel en alleen door een erkend vakman laten uitvoeren. Ondeskundig uitgevoerde reparaties leveren ernstig gevaar op voor de gebruiker.

Er kan geen wasprogramma gestart worden

Probleem	Oorzaken	Oplossing
Het display blijft donker en de controlelampjes van de programmatoetsen gaan niet aan.	De wasautomaat krijgt geen stroom.	Controleer of – de stekker wel in het stopcontact zit. – de zekering wel in orde is.
Het display vraagt u een pincode in te voeren.	De pincode is actief.	Geef de pincode in en bevestig de code. Schakel de pincode uit als u wenst dat die vraag niet meer verschijnt wanneer u het toestel de volgende keer inschakelt.
Het display is niet verlicht.	Het display werd automatisch uitgeschakeld om stroom te besparen (stand-by).	Druk op een toets. Stand-by wordt uitgeschakeld.

Download
www.vandenborre.be

Op het display wordt een foutmelding weergegeven

Probleem	Oorzaak	Oplossing ❶
Storing waterafvoer. Controleer de afvoer.	– De waterafvoer is geblokkeerd of wordt belemmerd. – De waterafvoerslang ligt te hoog.	– Maak de filter en de afvoerpomp schoon. – De maximale wegpomphoogte bedraagt 1m.
Storing watertoevoer. Draai de kraan open.	De watertoevoer is geblokkeerd of wordt belemmerd.	Controleer of – de waterkraan ver genoeg openstaat. – de watertoevoerslang geen knik vertoont. – de waterdruk te laag is.
Reactie Waterproof. Draai de kraan dicht.	Het lekbeveiligingssysteem van Miele heeft gereageerd.	Doe in dat geval een beroep op de klantendienst van Miele.
Technische fout. Contacteer de Klantendienst	Er is een storing opgetreden.	Start het programma opnieuw. Verschijnt deze foutmelding opnieuw, doe dan een beroep op de Technische Dienst van Miele.
Op het display knippert Kreukbeveiliging **afwisselend met** Controleer dosering.	Er werd tijdens het wassen te veel schuim gevormd.	Gebruik bij de volgende wasbeurt minder wasmiddel. Let op de doseringsaanwijzingen op de verpakking van het wasmiddel.

❶ Om de foutmelding uit te schakelen: Schakel de wasautomaat met de ⏻-toets uit.

Download www.vandenborre.be

Fout bij de ladingsdetectie of de nulpuntinstelling

Probleem	Oorzaken	Oplossing
Het display toont bij een gevulde trommel een lading van <25% of geen lading.	Bij het uitschakelen van de wasautomaat lag er was in de trommel. Dat heeft het nulpunt ontregeld.	■ Stel het nulpunt weer in: – Neem het wasgoed uit de trommel. – Schakel de wasautomaat uit en laat de toesteldeur open. – Schakel de wasautomaat in. – Druk op de programmatoets *Witte/Bonte was*. – Druk op de toets *Belading/Dosering* tot volgende mededeling op het display verschijnt: Nulpuntinstelling OK.
Het display duidt bij een lege trommel een hogere lading aan dan <25%.	Het nulpunt van de laaddetector is ontregeld.	Draai de trommel eens rond. Wordt er nog steeds een grotere lading dan <25% getoond, dan moet u het nulpunt opnieuw instellen (zie hierboven).
De foutmelding: Nulpuntinstelling niet mogelijk **verschijnt op het display.**	De vuldeur van de wasautomaat is dicht.	– Doe de toesteldeur open. – Schakel de wasautomaat uit en laat de toesteldeur open. – Schakel de wasautomaat in. – Probeer opnieuw het nulpunt in te stellen.

Download van www.vandenborre.be

Algemene problemen met de wasautomaat

Probleem	Oorzaken	Oplossing
De wasautomaat staat tijdens het centrifugeren te trillen.	Het toestel rust niet meer gelijkmatig op de 4 voetjes. De contramoeren zijn niet vastgeschroefd.	Stel de machine veilig op. Schroef de contramoeren vast.
De wasmachine heeft het wasgoed niet degelijk gecentrifugeerd. Het is nog vochtig.	Bij het eindcentrifugeren, werd een onbalans gemeten en de centrifugeersnelheid werd automatisch verminderd.	Steeds grote en kleine stukken wasgoed in de trommel mengen teneinde een betere verdeling te bereiken.
U hoort ongewone pompgeluiden.	Dit is geen storing! Bij het begin en op het einde van de pompfase zijn die slurpgeluiden normaal.	
In het wasmiddelbakje zijn vrij veel wasmiddelresten achtergebleven.	De waterdruk is onvoldoende.	– Maak het watertoevoerzeefje schoon. – Kies eventueel de extra functie *Extra water*.
	Waspoeder heeft de neiging in combinatie met onthardingsmiddel te klonteren.	Voeg voortaan eerst het was- en dan het onthardingsmiddel toe.
De wasverzachter wordt niet volledig ingespoeld of er blijft te veel water in vakje ❀ staan.	De zuighevel zit niet juist of is verstopt.	Maak de zuighevel schoon. Zie rubriek "Reiniging en onderhoud van het toestel", alinea "De wasmiddellade schoonmaken".
In het display staat een vreemde taal.	Onder "Instellingen" "Taal" werd een andere taal gekozen.	Stel de taal in, die u gewoon bent. Het vlaggetjessymbool kan een leidraad voor u zijn.
Stroompanne	Na stroomherstel kan de wasautomaat het programma hervatten door te drukken op de knop ⏻.	

Download
www.vandenborre.be

Een niet-bevredigend wasresultaat

Probleem	Oorzaken	Oplossing
Het wasgoed wordt met vloeibaar wasmiddel niet proper.	Vloeibaar wasmiddel bevat geen bleekmiddel. Fruit-, koffie- of theevlekken zijn niet altijd weg te krijgen.	– Gebruik waspoeder dat bleekmiddel bevat. – Doe ontvlekker in het vak III. – Giet nooit vloeibaar wasmiddel en vlekkenmiddel samen in de wasmiddellade.
Aan het gewassen textiel kleven grijze elastische resten (vetluizen).	U hebt te weinig wasmiddel gebruikt. Het wasgoed was sterk met vet vervuild (olie, zalf).	– Gebruik bij dergelijk vuil wasgoed meer waspoeder of gebruik vloeibaar wasmiddel. – Laat voor de volgende wasbeurt een wasprogramma bij 60°C lopen met een vloeibaar wasmiddel en zonder wasgoed in de trommel.
Op gewassen donker wasgoed bevinden zich witte, wasmiddelachtige restjes.	Het wasmiddel bevat in water onoplosbare bestanddelen (zeolieten) om het water te ontharden. Die hebben zich op het wasgoed vastgezet.	– Probeer de restjes na het drogen met een borstel te verwijderen. – Was donker wasgoed voortaan met een wasmiddel zonder zeolieten. Vloeibare wasmiddelen bevatten meestal geen zeolieten. – Was het wasgoed met het programma *Donker wasgoed*.

Download van www.vandenborre.be

U kunt de vuldeur niet met de toets Deur openen	
Oorzaken	**Oplossing**
De wasautomaat is niet op het elektriciteitsnet aangesloten en/of ingeschakeld.	Steek de geaarde stekker in het stopcontact en/of schakel de wasautomaat met de toets ⏻ in.
Het kinderslot is ingeschakeld.	Schakel het kinderslot uit zoals beschreven in de rubriek "Programmaverloop wijzigen", alinea "Kinderslot".
De pincode is ingeschakeld.	Schakel de pincode uit zoals beschreven in de rubriek "Programmeerfuncties", alinea "Pincode".
Stroomonderbreking	Open de vuldeur zoals beschreven in de volgende alinea.
De deur was niet goed in het slot gevallen.	Duw krachtig tegen de slotzijde van de vuldeur. Druk dan de toets *Deur* in.
Er staat nog water in de trommel en de wasautomaat kan het niet wegpompen.	Maak de filter en afvoerpomp schoon zoals beschreven in de volgende alinea.
Om u te beschermen tegen verbranding kan de vuldeur bij een watertemperatuur hoger dan 55 °C niet worden geopend.	

Downloaded fr

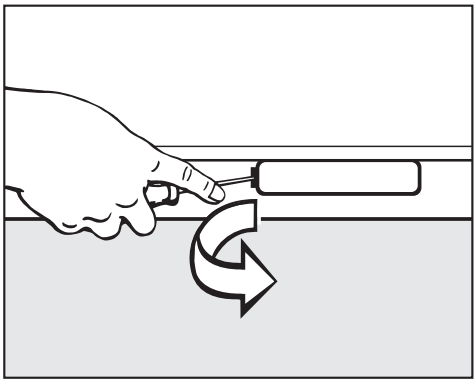
De toesteldeur openen bij verstopte afvoer en/of stroomonderbreking

- Schakel de wasautomaat uit.

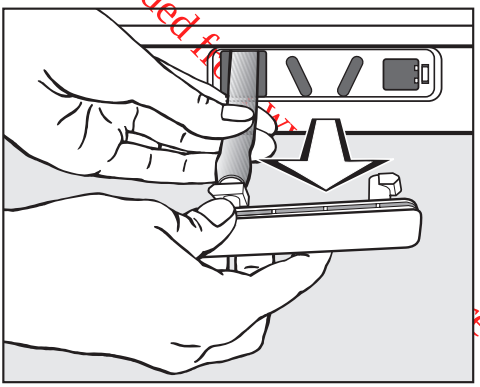
Het sop aflaten

Indien de afvoer verstopt is, staat er meer water in het toestel: **maximum 25 liter**.

⚠ Voorzichtig: zo er een wasprogramma met een hoge temperatuur is afgelopen, kan u zich verbranden!



- Maak het luikje in de sokkelplint met een schroevendraaier open.
- Samen met het luikje trekt u het aftapslangetje uit het toestel.
- Leg het slangetje in een schotel.



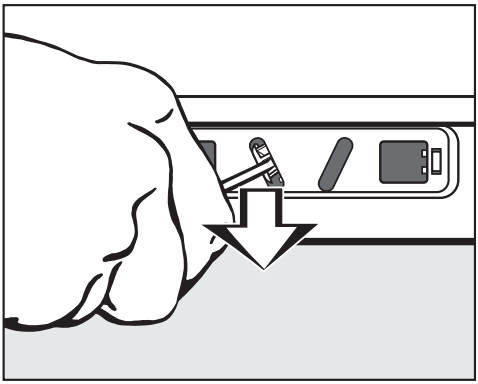
- Trek de afsluitdop uit het slangetje.
- Zodra er geen water meer uitloopt, doet u de dop weer op het slangetje.

Downloaded from ww e.be

De toesteldeur openen

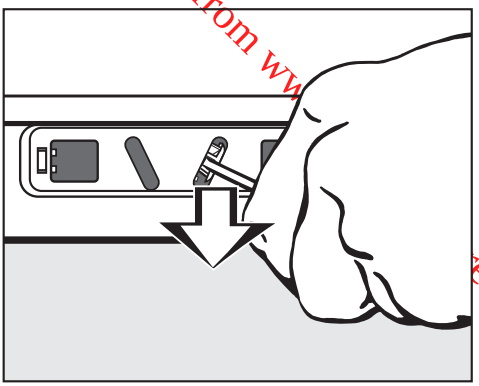
⚠ Wees er zeker van dat de trommel stilstaat voor u de was uitneemt. Grijpt u in een trommel die nog draait, dan bestaat er risico op kwetsuren.

Deurscharnier rechts



■ Duw de noodontgrendeling met een schroevendraaier naar onder. Nu gaat de toesteldeur open.

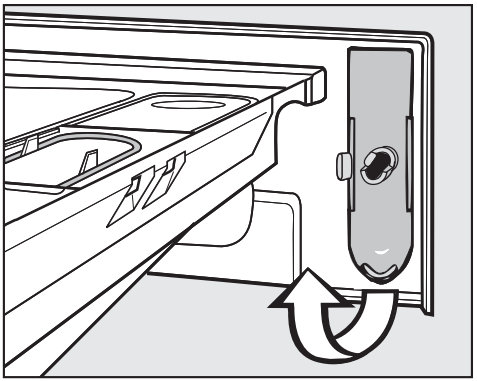
Deurscharnier links



■ Duw de noodontgrendeling met een schroevendraaier naar onder. Nu gaat de toesteldeur open.

De afvoerfilter schoonmaken

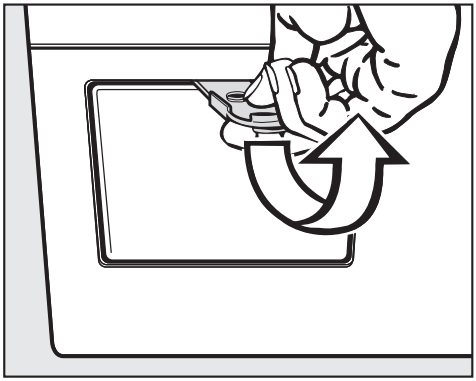
Aan de binnenzijde van het deksel van de wasmiddellade zit een opener.



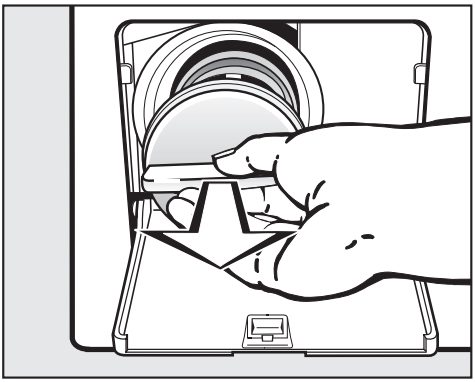
■ Neem die opener weg.

Downloaded from www.vandenborre.be

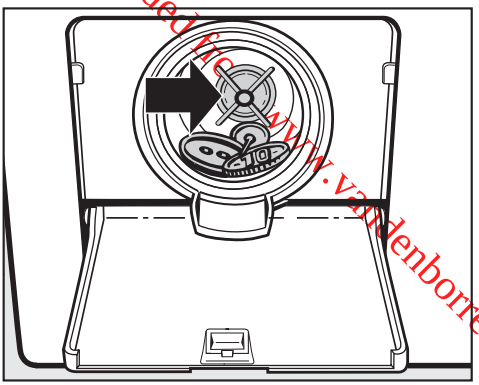
Als de toesteldeur openstaat, is het luikje naar de afvoerfilter zichtbaar.



- Maak het luikje open.



- Draai de afvoerfilter helemaal uit. Maak hem grondig schoon.



- Kijk na of de pompvleugel vlot rond-draait. Er kunnen eventueel voor-werpen als knopen en munten in ge-klemd zitten. Die moet u verwijderen.
- Zet de filter weer op zijn plaats en draai hem vast.

⚠ Wordt de filter niet terugge-plaatst en vastgedraaid, dan loopt er water uit het toestel.

Downloaded from www.vandenborre.be

Herstellingen

Neem bij storingen die u zelf niet kan verhelpen, contact op

– met uw Miele-handelaar

of

– met de Technische Dienst van Miele.

Het adres en de telefoonnummers van onze technische dienst vindt u op de rugzijde van deze gebruiksaanwijzing.

Wanneer u op onze technische dienst een beroep doet, geef dan altijd het machinetype en -nummer op. Beide gegevens staan vermeld op het typeplaatje. Dat vindt u, als de deur openstaat, bovenaan in de rand van de deur.

Het programma updaten (moderniseren)

Het controlelampje met de markering PC (= program correction) op het bedieningspaneel dient de technische dienst als contactpunt voor de actualisering van de programma's.

Zo kan er met toekomstige ontwikkelingen bij wasmiddel, textiel en wasprocédés in de besturing van uw toestel rekening worden gehouden.

Miele zal de mogelijkheid om programma's te actualiseren tijdig bekendmaken.

Garantie: voorwaarden en duur

De waarborgperiode van uw wasautomaat bedraagt 2 jaar.

Meer uitleg over de garantievoorwaarden vindt u in het garantieboekje.

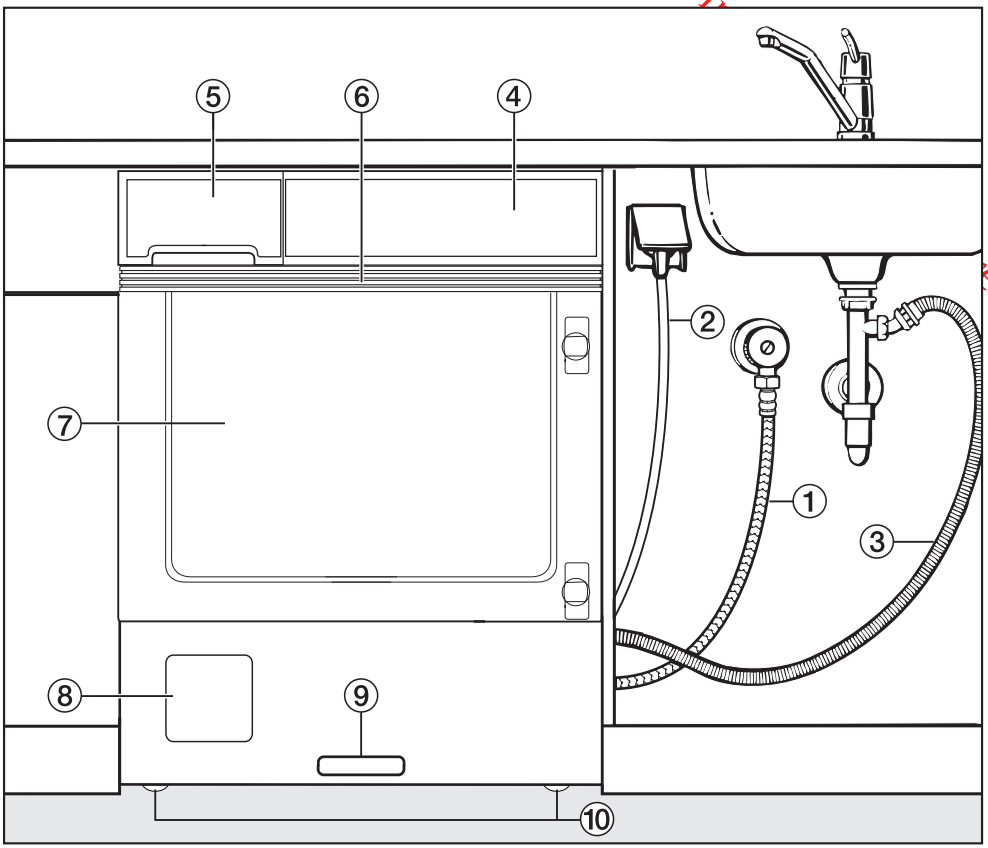
Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren

Voor deze wasautomaat kan u bij uw Miele-handelaar of in de Technische Dienst van Miele mits toeslag verkrijgbaar toebehoren verkrijgen.

Downloaded f

Opstellen en aansluiten

Vooraanzicht



e.be

① Toevoerslang (Waterproof-Metal, slang met metalen weefsel)

② Elektrische aansluiting

③ Afvoerslang met draai- en afneembaar bochtstuk

④ Bedieningspaneel

⑤ Wasmiddellade

⑥ Aanpaslijst

⑦ Toesteldeur

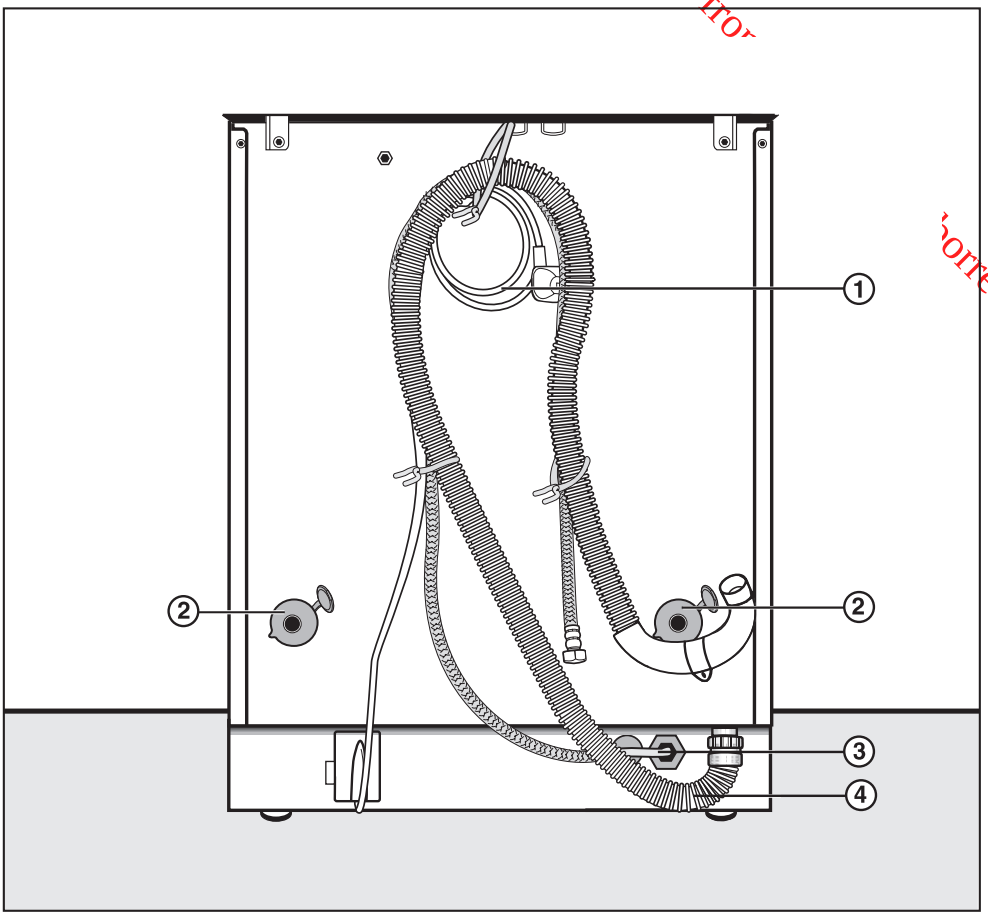
⑧ Luikje voor afvoerfilter en -pomp

⑨ Luikje voor noodafvoer en noodontgrendeling

⑩ Vier in de hoogte regelbare voetjes

Downloaded fro

Achteraanzicht



① Elektrische aansluiting

② Draaistop met transportstangen

③ Toevoerslang (Waterproof-Metal, slang met metalen weefsel)

④ Afvoerslang

Downloaded from www.vandenborre.be

Plaats van opstelling

Als plaats van opstelling is een betonnen vloer het best geschikt. Bij zo'n vloer duiken er tijdens het centrifugeren zelden trillingen op. Op houten vloerbekleding of vloeren met "weke" eigenschappen is dat niet het geval.

Let op het volgende:

- Stel de machine waterpas op. Zorg ervoor dat ze stevig staat.
- Plaats de machine niet op een weke vloer daar ze anders tijdens het centrifugeren gaat trillen.
- Stel de machine in geval van een vloer met houten balken bij voorkeur op een minstens 3 cm dikke en 59 bij 52 cm grote multiplex-plank op. Deze plank dient u niet enkel met vloerplanken, maar ook met zoveel mogelijk balken met behulp van schroeven te verbinden.

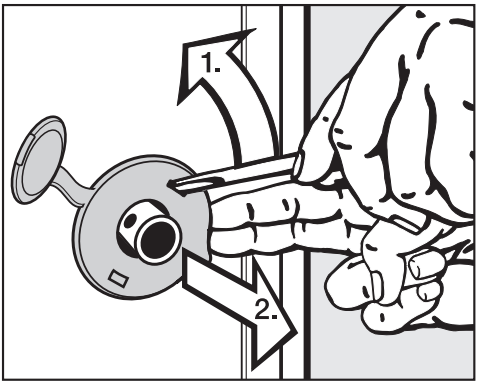
⚠ Als u het toestel op een voorhanden betonnen of gemetselde sokkel plaatst, **dient** u het met spanstrips te beveiligen. Anders bestaat het risico dat het toestel bij het centrifugeren van de sokkel valt. Spanstrips zijn bij uw Miele-handelaar en in de Technische Dienst van Miele verkrijgbaar.

De wasautomaat naar de installatieplaats voeren.

Om de wasautomaat van de sokkel van de verpakking naar het installatieplaats te vervoeren maak gebruik van de handvatten aan de voorkant.

⚠ De voetjes en de vloer moeten droog blijven. Anders verschuift de machine tijdens het centrifugeren.

De transportbeveiliging wegnemen

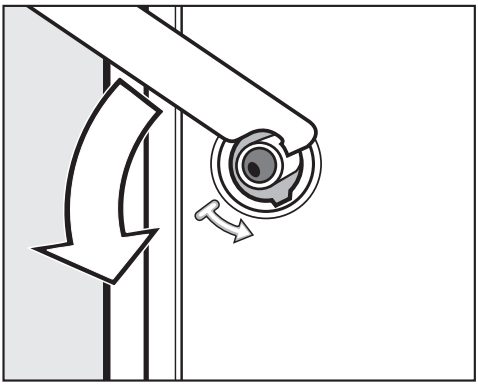


- Neem de linker en rechter draaistop weg.

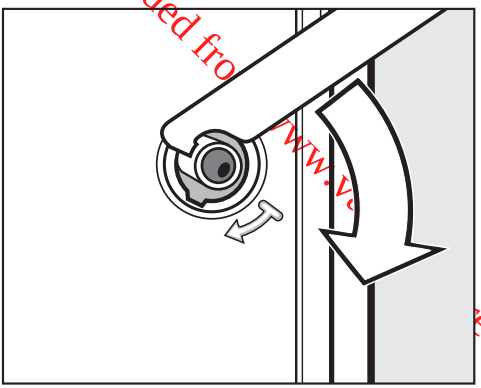
1. Haak de draaistop los met behulp van een schroevendraaier.

2. Neem de draaistop weg.

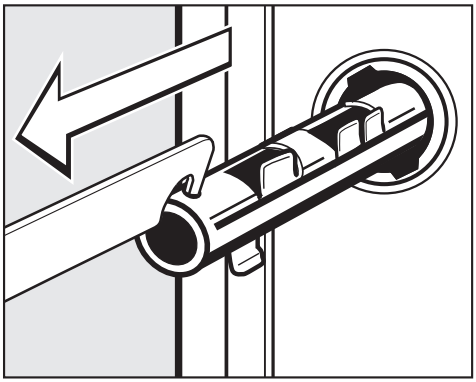
Downloaded fro www.v e.be



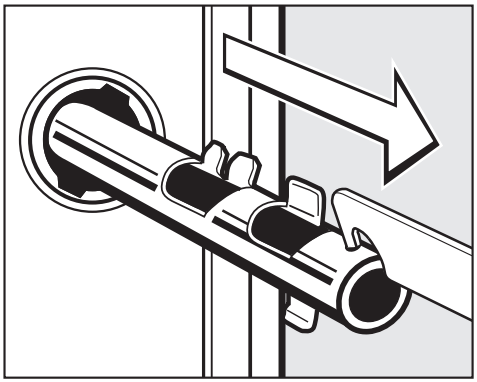
■ Draai de linker transportstang met de bijgeleverde steeksleutel 90° en



■ Draai de rechter transportstang 90° en



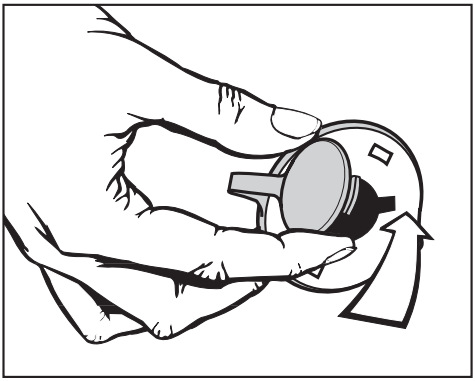
■ trek de transportstang uit.



■ trek de transportstang uit.

Downloaded from www.vandenborre.be

⚠ De gaatjes van de transportbeveiliging afsluiten om kwetsuren te voorkomen !



- Sluit de gaatjes met de draaistoppen en de daarop bevestigde dopjes af.

⚠ Zonder transportbeveiliging mag u de machine niet vervoeren. Bewaar de transportbeveiliging. Voor u de machine vervoert (bv. bij een verhuizing) dient u de transportbeveiliging weer te monteren.

De transportbeveiliging weer monteren

Dit gebeurt in omgekeerde volgorde.

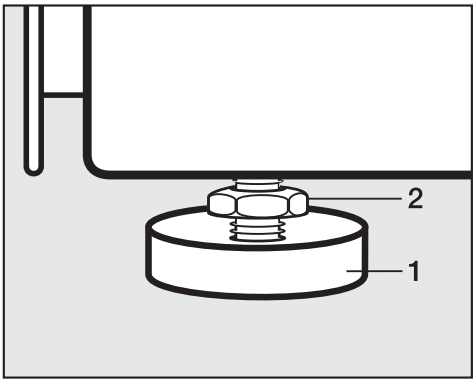
Downloaded

De wasautomaat gelijk zetten

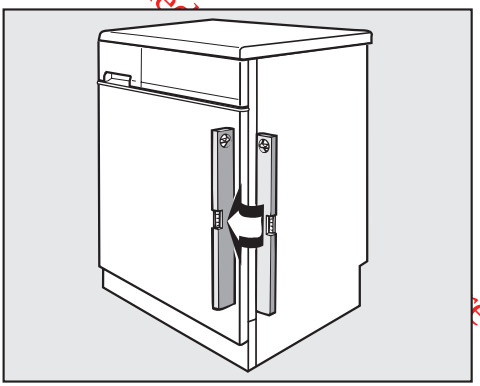
De machine moet loodrecht staan en gelijkmatig op de 4 voetjes steunen om perfect te werken.

Het voetje uitdraaien en met de contramoer borgen

Werk oneffenheden in de vloer weg door de 4 voetjes te regelen. In de fabriek werden de voetjes helemaal ingedraaid.



- Draai de contramoer(en) **2** met de bijgeleverde steeksleutel kloksgewijs los. Draai de contramoer(en) **2** samen met het voetje **1** uit tot het toestel keurig op de 4 voetjes rust.



- Controleer met een waterpas of de wasautomaat loodrecht staat.
- Houd het voetje **1** met een gastang vast. Draai de contramoer **2** weer met de steeksleutel tegen de ommanteling vast.

⚠ Alle vier de contramoeren moeten vast tegen de ommanteling zitten. Controleer ook de voetjes die u bij het waterpas-zetten niet hoefde uit te draaien. Anders bestaat het risico dat het toestel verschuift.

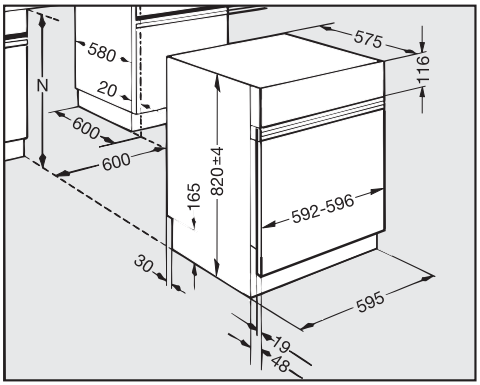
Was- en droogzuil

U kan deze wasautomaat met een Miele-droogautomaat tot een was- en droogzuil combineren. Daartoe is een tussenset (WTV) vereist.

⚠ Laat de tussenset door een door Miele erkende vakman monteren.

Downloade

Inbouwen onder een doorlopend werkblad



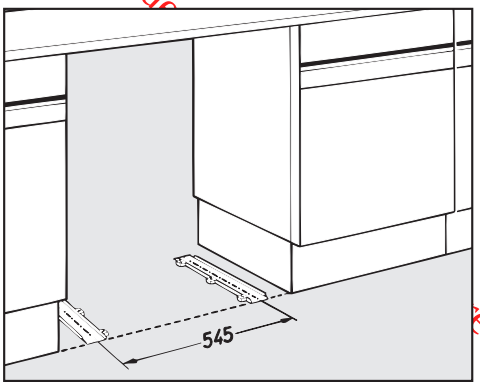
N = Nishoogte van de keuken (820-930 mm)

Uw wasautomaat is speciaal voorzien om te worden ingebouwd onder een doorlopend werkblad.

In de plaats van een machinedeksel is uw toestel voorzien van een afdekplaat.

⚠ Deze plaat is aangebracht ter wille van de elektrische veiligheid. Ze mag in geen geval worden verwijderd.

U mag het toestel niet zonder voorzijplaat laten werken.



– De glijstrips (mits toeslag verkrijgbaar) verhinderen schade aan delicate vloerbekleding bij het verschuiven van de wasautomaat.

– De water- en stroomaansluiting dient in de omgeving van het toestel te worden uitgevoerd en toegankelijk te zijn.

Bij een inbouwhoogte van:

Nishoogte	Actie
820	vereist niets
van 830 - 840	langere voetjes* (ca. 40 mm in te stellen)
van 870 - 885	1 mits toeslag verkrijgbare sokkels
van 915 - 930	2 mits toeslag verkrijgbare sokkels

* mits toeslag verkrijgbaar toebehoren

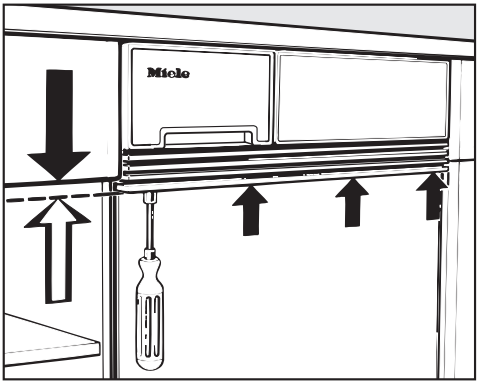
Is er ter plaatse een doorlopende meubelplint voorhanden, dan dient u die bij de wasautomaat te onderbreken!

Downloaded from www.vandenborre.be

Het bedieningspaneel aan de hoogte van de lade ernaast aanpassen

Aanpassing

Met behulp van aanpaslijsten kan u het bedieningspaneel aan de hoogte van de lade ernaast aanpassen.



- Door met een dopsleutel naar links of rechts te draaien stelt u de gewenste hoogte in.

Zo dat nodig is, kan u aanpaslijsten verwijderen of toevoegen.

- Daartoe draait u met de dopsleutel de moeren los.

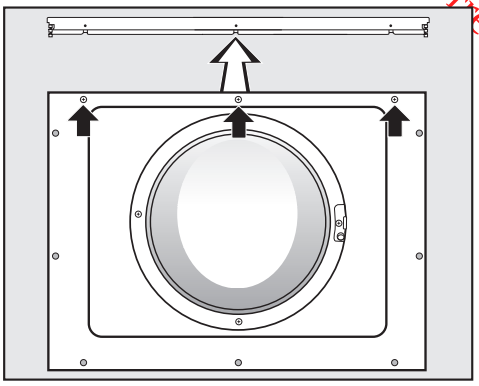
U kan mits toeslag aanpaslijsten en langere schroeven verkrijgen, waarmee een aanpassing van max. 25 mm naar onder toe mogelijk wordt.

Na het instellen kan u de overtollige lengte van de kunststof schroeven afknijpen.

De set aanpaslijsten demonteren

U kan de volledige set aanpaslijsten wegnemen indien de bovenkant van het voorzijpaneel voor de deur direct onder het bedieningspaneel moet komen. Zie rubriek "Voorzijplaat van een ander merk".

- Doe de toesteldeur open.



- Draai de 3 schroeven (zie pijlen) uit.
- Neem de set aanpaslijsten af.

De 3 vrije gaatjes benut u achteraf om het voorzijpaneel op de deurplaat te bevestigen.

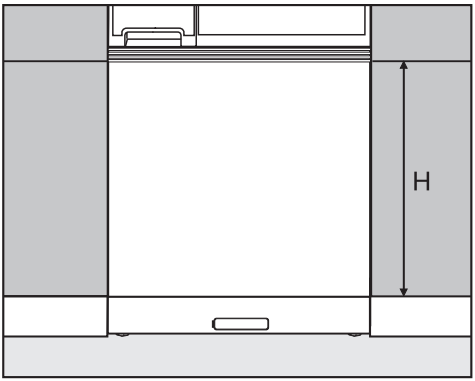
Downloaded from www.

Het voorzijpaneel monteren

De deur van uw wasautomaat kan u met een voorzijpaneel van uw keuken / wasruimte bekleden.
Bij Miele-keukens kan u mits toeslag speciale voorzijpanelen verkrijgen, waarin de vereiste gaatjes reeds vooraf geboord zijn.

Het verdient aanbeveling in een voorzijpaneel van een ander merk de gaatjes door een vakman te laten boren!
Om de bevestigingspunten voor te bereiden en te bepalen leest u de rubriek "Voorzijpaneel van een ander merk".

Afmetingen van het voorzijpaneel



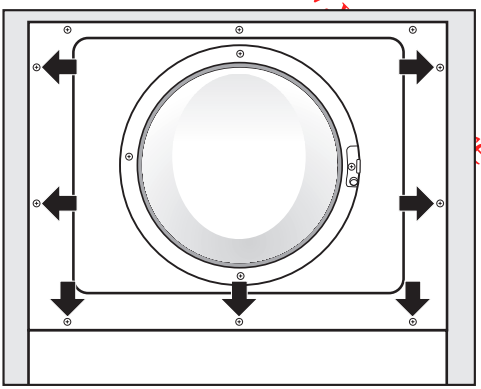
Breedte: 592-596 mm

Dikte: 17 tot 19 mm (in overeenstemming met de dikte van het voorzijpaneel van de kasten ernaast)

Hoogte: de hoogte van het voorzijpaneel hangt af van de hoogte van de deur (**H**) van de kasten naast het toestel.

Het voorzijpaneel aanbrengen

- Doe de toesteldeur open.
- Hou het voorzijpaneel keurig tegen de deurplaat.



- Bevestig het voorzijpaneel met schroeven op de deurplaat.

Indien de set aanpaslijsten volledig gedemonteerd werd:

- Gebruik ook nog de 3 gaatjes bovenaan om het voorzijpaneel op de deurplaat vast te schroeven.

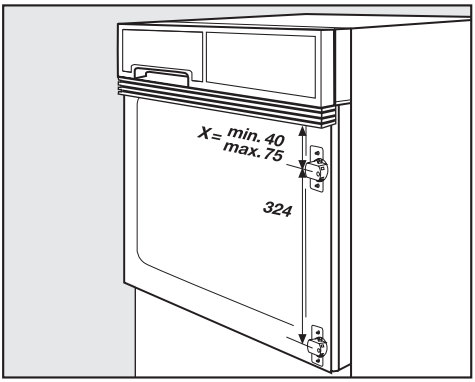
Downloaded from www.vandenborre.be

Voorzijplaat van een ander merk

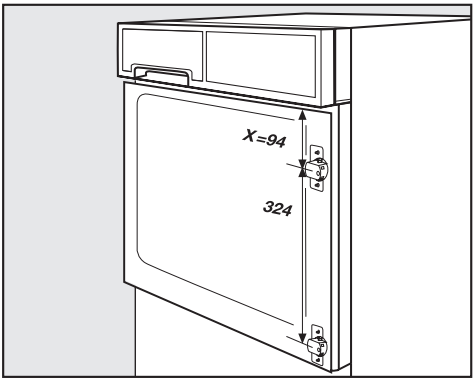
De voorzijplaat voorbereiden

❶ Meet eerst de afstand **X** om de gaten voor de potscharnieren te boren.

– **met aanpaslijsten:**



– **zonder aanpaslijsten:**

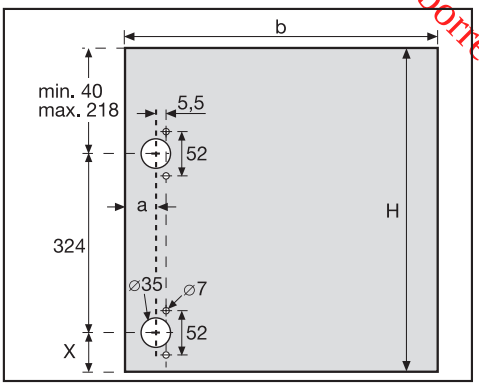


(het voorzijpaneel dient in dit geval hoger te zijn)

❷ Markeer volgens de schets de 2 gaten voor de potscharnieren en de 4 gaatjes.

Enkel bij scharnier links

– **het voorzijpaneel ligt met de voorzijde naar beneden en met de bovenkant onderaan:**



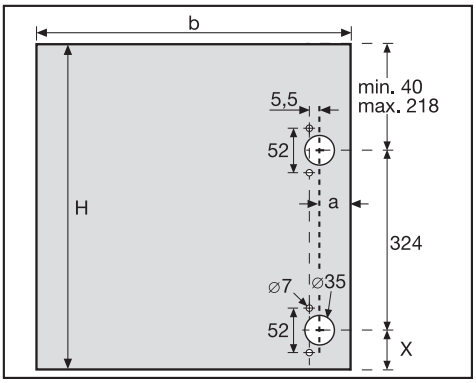
Indien de breedte (**b**) toeneemt, moet afmeting **a** groter worden

b = 592 mm → **a** = 21,5 mm
b = 593 mm → **a** = 22,0 mm
b = 594 mm → **a** = 22,5 mm
b = 595 mm → **a** = 23,0 mm
b = 596 mm → **a** = 23,5 mm

Downloaded from www.vandenborre.be

Enkel bij scharnier rechts

– het voorzijpaneel ligt met de voorzijde naar beneden en met de bovenkant onderaan:



Indien de breedte (**b**) toeneemt, moet afmeting **a** groter worden

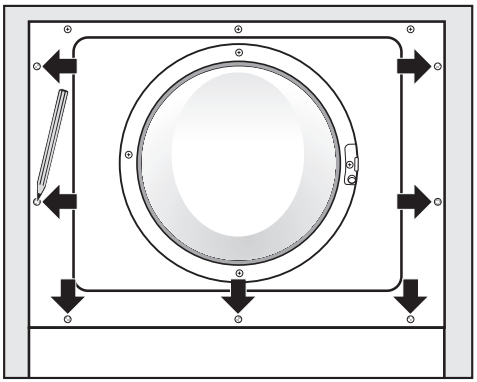
b = 592 mm → **a** = 21,5 mm
b = 593 mm → **a** = 22,0 mm
b = 594 mm → **a** = 22,5 mm
b = 595 mm → **a** = 23,0 mm
b = 596 mm → **a** = 23,5 mm

❸ Boor de 2 gaten voor de potscharnieren (⌀ 35 mm en 15,5 mm diep) in de achterzijde van het voorzijpaneel.

❹ Boor ook de 4 gaatjes (⌀ 7 mm en 10 mm diep) in de achterzijde van het voorzijpaneel.

❺ Kort het voorzijpaneel aan de onderkant in naar gelang van de hoogte **H**.

De bevestigingspunten bepalen



❻ Hou het voorzijpaneel met de reeds geboorde gaten keurig tegen de deurplaat.

❼ Markeer door de vrije gaatjes de bevestigingspunten op de achterzijde van het voorzijpaneel.

❽ Neem het voorzijpaneel weg.

❾ Boor nu de gaatjes in de achterzijde van het voorzijpaneel (⌀ 2,5 mm en 10 mm diep).

Downloaded fr

De sokkelplint aanbrengen

De spleet tussen de onderkant van de toestelsokkel en de vloer kan u met een sokkelplint van uw keuken afdichten.

Daartoe is er in de wasautomaatsokkel een groef voorzien. Daar kan u de plint in schuiven.

Afmetingen van de sokkelplint

Lentge: 592-596 mm

Dikte: 8 mm

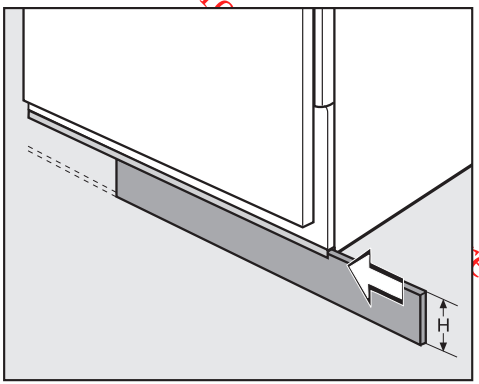
Hoogte (**H**)

De hoogte van de sokkelplint hangt af

– van de hoogte waarop de machine-voetjes geregeld zijn,

– van het aantal compensatiesokkels: 1 of 2.

Montage



- Bereken de hoogte (**H**) van de vloer tot in de groef aan de onderkant van het toestel.
- Zaag de plint op maat af.
- Schuif de plint in de groef.

Tip:

Indien er (een) compensatiesokkel(s) voorhanden is / zijn, kan u dubbelzijdige kleefband plakken op de achterzijde van de sokkelplint. Daarmee is de plint nog eens extra bevestigd.

Downloaded from www.vandenborre.be

Het Miele-lekbeveiligings-systeem

Dit systeem biedt een veelomvattende beveiliging tegen waterschade door de wasautomaat.

De lekbeveiliging gebeurt in hoofdzaak op 3 punten:

1) aan de toevoerslang

2) in en aan het toestel

3) aan de afvoerslang

1) Aan de toevoerslang

– Bescherming tegen het springen van de slang

  De springdruk van de slang ligt boven de 14.000 kPa.

– De beschermende overtrekslang van de toevoerslang

  De toevoerslang is omwikkeld door een metalen weefsel dat als "tweede huid" dienst doet en de slang tegen schade beschermt.

2) In en aan het toestel

– De bodemschaal

  Water dat uit de wasautomaat lekt, wordt in de bodemschaal opgevangen. De vlotter-schakelaar sluit de watertoevoerventielen. Er wordt dus geen water meer toegevoerd. Het water in de kuip wordt weggepompt.

– De overloopbeveiliging

  Deze verhindert dat de wasautomaat overloopt wegens ongecontroleerde watertoevoer. Zo het water boven een bepaald niveau stijgt, wordt de afvoerpomp ingeschakeld en het water gecontroleerd weggepompt.

3) Aan de afvoerslang

Deze slang is beveiligd door een ventilatiesysteem. Dit verhindert dat de wasautomaat wordt leeggezogen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Watertoevoer

Deze wasautomaat mag u zonder terugstroombeveiliging aansluiten op de drinkwaterleiding.

De dynamische druk dient minstens 100 kPa te bedragen. Die mag de 1.000 kPa evenwel niet overschrijden. Ligt de druk hoger dan 1.000 kPa, laat dan een drukreduceerventiel installeren.

Voor de aansluiting is een waterkraan vereist met $^3/_4$"-schroefkoppeling. Is die niet voorhanden, laat uw wasautomaat dan enkel door een erkend installateur op de drinkwaterleiding aansluiten.

⚠ De schroefkoppeling staat onder waterleidingdruk. Door de waterkraan zachtjes open te draaien kan u nagaan of de aansluiting niet lekt. Zie eventueel eens de positie van de dichting en de schroefkoppeling na.

Uw wasautomaat is **niet** geschikt voor aansluiting op warm water.

Onderhoud

Gebruik ter vervanging van de toevoerslang enkel de originele Miele-slang. Die weerstaat een springdruk van boven de 14.000 kPa.

Ter bescherming van het watertoevoerventiel mag u nooit de 2 zeefjes verwijderen. Het ene zeefje zit op het uiteinde van de toevoerslang, het andere in de aansluiting van het watertoevoerventiel.

Toebehoren om de slang te verlengen

Mits toeslag kan u bij uw Miele-handelaar of bij de Technische Dienst van Miele een 1,5 m lange slang met een metalen weefsel verkrijgen.

Downloaded from www

Waterafvoer

Het water wordt via een ingebouwde afvoerpomp met een opvoerhoogte van 1 m weggepompt.
Opdat de afvoer vlot verloopt, mag de afvoerslang in geen geval knikken vertonen.
Het bochtstuk aan het uiteinde van de afvoerslang kan u in de gewenste richting draaien. U kan het ook van de afvoerslang aftrekken.

Zo nodig kan u de afvoerslang tot 5 m verlengen. Het vereiste toebehoren vindt u bij uw Miele-handelaar of bij de Technische Dienst van Miele.

Voor afvoerhoogtes van meer dan 1 m (de maximale hoogte is 1,8 m) is bij de Miele-vakhandel of de Miele-klantenservice een vervangende afvoerpomp verkrijgbaar.

De afvoerslang kan u zo plaatsen:

1. In een spoelbak of gootsteen hangen:

Let wel op het volgende:

– Maak de slang vast opdat ze niet wegglijdt!

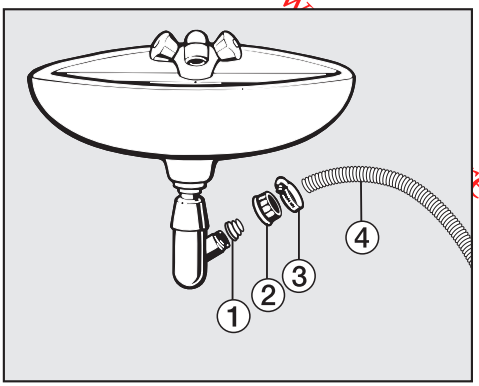
– Zo het water in een spoelbak wordt afgevoerd, dient het vlot genoeg te kunnen wegvloeien. Anders bestaat het risico dat het overloopt of dat een deel van het weggepompte water in de machine wordt teruggezogen.

2. Aansluiten op een kunststof afvoerbuis met een rubberen mof; er is niet per se een sifon vereist.

3. Aansluiten op een wasbak met een kunststof nippel.

4. Via een afvoeropening in de vloer laten leeglopen.

Let wel op het volgende:



① Aanpasstuk

② Wartelmoer voor de wasbak

③ Slangklem

④ Afvoerslang van de droogautomaat

- Plaats het aanpasstuk ① met de wartelmoer voor de wasbak ② op de wasbaksifon.
- Steek het einde van de slang ④ op het aanpasstuk ①.
- Draai de slangklem ③ vlak achter de wartelmoer voor de wasbak met een schroevendraaier vast.

Downloaded from www.vandenborre.be

Elektrische aansluiting

Dit Miele-toestel is voorzien voor aansluiting op eenfasige stroom 230 V, 50 Hz. Het is uitgerust met een stekker en een kabel.

Bij gebruik van een stopcontact, rekening houden met het volgende:
De Euro-stekker moet steeds bereikbaar zijn teneinde het toestel te kunnen uitschakelen.
Indien de installatie van de wasautomaat middels een directe aansluiting wordt uitgevoerd, moet de kleurencodering worden gerespecteerd.

De aansluiting mag uitsluitend gebeuren op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met aarding.

Wij geven u de raad uw toestel in geen geval aan te sluiten op verlengsnoeren of aftakcontactdozen. Er is dan eventueel risico van brand.

Om de veiligheid te verhogen, verdient het aanbeveling een verliesstroomschakelaar met een uitschakelstroom van 30 mA voor het toestel te schakelen.

Gegevens omtrent de aansluitwaarde en de vereiste zekeringen vindt u op het typeplaatje. Vergelijk ze zorgvuldig met die van uw elektrische installatie.

Verbruiksgegevens

Downloaded from www.vandenborre.be

		Belading	Verbruiksgegevens			
			Stroom-verbruik	Water	Programmaduur	
			in kWh	in liter	Kort	Normaal
Witte / Bonte was	95°C	5,0 kg	1,70	42		2 uur 09 min.
	60°C[1)]	5,0 kg	0,85	42		1 uur 49 min.
	60°C	2,5 kg	0,70	36	1 uur 26 min.	
	40°C[1)]	5,0 kg	0,52	52		2 uur 04 min.
	40°C[2)]	2,5 kg	0,36	36	1 uur 26 min.	
Kreukherstellend	40°C[1)]	2,5 kg	0,44	49	59 min.	1 uur 19 min.
Fijne was	30°C	1,0 kg	0,33	65	49 min.	59 min.
Wol	30°C	2,0 kg	0,22	35	–	39 min.
Automatic	40°C	3,5 kg	0,35 - 0,50	40-55	–	1 uur 18 min.
Overhemden	60°C	1,5 kg	0,90	52	1 uur 02 min.	1 uur 12 min.
Express	40°C	2,5 kg	0,30	30	–	30 min.
Jeans	40°C	2,0 kg	0,50	52	50 min.	1 uur 00 min.
Hygiëne	60°C	5,0 kg	1,30	52	–	2 uur 20 min.
Donker wasgoed	40°C	3,0 kg	0,60	60	1 uur 05 min.	1 uur 15 min.
Vitrage	40°C	1,0 kg	0,45	38	–	55 min.
Hoofdkussens	60°C	1 kussen	0,80	39	–	1 uur 20 min.
Zijde	30°C	1,0 kg	0,24	39	–	36 min.
Sportkleding	40°C	1,5 kg	0,35	35	47 min.	1 uur 07 min.
Outdoor	40°C	2,0 kg	0,45	59	53 min.	1 uur 03 min.
Impregneren	40°C	2,0 kg	0,30	12	–	29 min.

Opmerking met het oog op vergelijkende tests:

1) Testprogramma volgens EN 60456

2) kort programma voor testinstellingen: de extra functie *Kort* moet geselecteerd worden.

Deze verbruiksgegevens kunnen afwijkingen vertonen. Ze hangen namelijk af van de waterdruk, de waterhardheid, de temperatuur van het aangevoerde water, de omgevingstemperatuur, de soort en hoeveelheid wasgoed, de schommelingen in de netspanning en de gekozen extra functies.

Technische gegevens

Hoogte	820 mm
Breedte	595 mm
Diepte	575 mm
Diepte met geopende deur	1180 mm
Gewicht	94 kg
Capaciteit	5 kg droog wasgoed
Aansluitspanning	zie typeplaatje
Aansluitwaarde	zie typeplaatje
Zekering	zie typeplaatje
Verbruiksgegevens	zie rubriek "Verbruiksgegevens"
Minimale stromingsdruk water	100 kPa (1 bar)
Maximale stromingsdruk water	1000 kPa (10 bar)
Lengte van de toevoerslang	1,60 m
Lengte van de afvoerslang	1,50 m
Lengte van het aansluitsnoer	1,60 m
Maximale afpomphoogte	1,00 m
Maximale afpomplengte	5,00 m
LED-lichtgevende dioden	Klasse 1
Keurmerk	zie typeplaatje

Download

Downloaded from www.vandenborre.be

Menu Instellingen
om de standaardwaarden te wijzigen

Met deze instellingen kunt u de elektronische besturing van uw wasautomaat aan veranderende eisen aanpassen.
Deze instellingen kunt u om het even wanneer wijzigen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Het menu Instellingen openen

- Sluit de wasautomaat.
- Schakel de wasautomaat in.
- Druk de twee menutoetsen tegelijk in tot op het display het volgende verschijnt:

U bent nu in het menu *Instellingen*.

- Kies de gewenste instelling met de linker *menutoets* **Volgende** en bevestig dit met de rechter *menutoets* **OK**.

Taal

Het display kan de informatie in verschillende talen tonen.

Via het submenu Taal kunt u de taal op het display veranderen.

Het vlaggetje achter het woord *Taal* dient als leidraad. Dit is nuttig als er een taal ingesteld is die u niet begrijpt.

De ingestelde taal wordt met een vinkje ✓ aangeduid.

Dagtijd

U kunt kiezen of de kloktijd in het 24- of 12-urenstelsel wordt weergegeven. Bovendien kan de huidige kloktijd worden ingesteld.

Dagtijdweergave

- Kies het gewenste tijdformaat met de linker *menutoets* **Volgende** en bevestig dit met de rechter *menutoets* **OK**.

Stel de dagtijd in.

- Kies het submenu *Klok instellen* en stel de kloktijd in met behulp van de *menutoetsen*.

Downloaded from www.vandenborre.be

Behoedzaam wassen

Als de behoedzame modus geactiveerd is, worden de trommelbewegingen beperkt. Zo kunt u lichtjes vuil wasgoed behoedzaam wassen.

De behoedzame modus kan voor de programma's *Witte/Bonte was* en *Kreukherstellend* worden geactiveerd.

De behoedzame modus is uitgeschakeld wanneer de wasautomaat wordt geleverd.

De ingestelde optie wordt met een vinkje ✓ aangeduid.

Verlenging voorwas

De voorwas voor het programma *Witte/Bonte was* kan worden verlengd met 6, 9 of 12 minuten.

In de fabriek werd een voorwas van 25 minuten ingesteld.

Als u speciale eisen stelt aan de voorwas, kunt u deze basistijd van 25 minuten verlengen.

De ingestelde optie wordt met een vinkje ✓ aangeduid.

Afkoeling waswater

Op het einde van de hoofdwas loopt er extra water in de trommel om het sop af te koelen.

De afkoelfunctie treedt in werking als u een temperatuur van 75 °C of 95 °C heeft ingesteld.

U dient de afkoelfunctie te activeren:

– als u de afvoerslang in een wasbak of gootsteen hangt. Daarmee voorkomt u dat iemand zich aan het hete sop verbrandt.

– in gebouwen met afvoerbuizen die niet voldoen aan de norm DIN 1986.

De afkoelfunctie is uitgeschakeld wanneer het toestel wordt geleverd.

De ingestelde optie wordt met een vinkje ✓ aangeduid.

Downloaded

Code

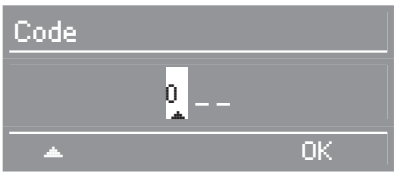
De pincode beschermt uw wasautomaat tegen gebruik door vreemden in gemeenschappelijke wasplaatsen.

Als de pincode geactiveerd is, dient u na het inschakelen een code in te voeren. Pas dan kunt u het toestel bedienen.

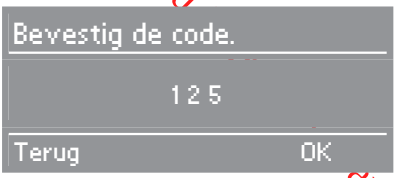
Pincode activeren

- Druk op de rechter *menutoets* **OK**.
- U wordt nu verzocht een code in te voeren. De code is **125** en kan niet worden veranderd.

De code invoeren



- Met de linker *menutoets* kunt u het eerste cijfer invoeren. Bevestig dit cijfer met de rechter *menutoets* **OK**. Nu kunt u het tweede cijfer invoeren.
- Doe zo verder tot u de 3 cijfers heeft ingevoerd.



- Bevestig de code met de rechter *menutoets* **OK** of, als u een correctie wenst aan te brengen, drukt u op **Terug** op de linker *menutoets*.

duurzaamheid.be

Ter bevestiging verschijnt het volgende op het display:

Na het uitschakelen kan de wasautomaat enkel nog worden gebruikt door een code in te voeren.

Wasautomaat met pincode bedienen

Na het inschakelen van uw toestel wordt u verzocht de code in te voeren.

- Voer de code in zoals hierboven beschreven. Bevestig de code.

De wasautomaat kan nu zoals gebruikelijk worden bediend.

Pincode uitschakelen

Ga te werk zoals beschreven voor het activeren van de pincode.

Downloaded from www.vandenborre.be

Temperatuureenheid

U kunt instellen of de temperaturen worden weergegeven in *°C/Celsius* of in
°F/Fahrenheit.

De ingestelde optie voor de temperatuurweergave wordt met een haakje ✓ aangeduid.

Zoemer

Op het einde van het programma en tijdens de spoelstop hoort u een wektoon.

U kunt twee volumes instellen voor de zoemer:

Uit

(fabrieksinstelling)

De zoemer is uitgeschakeld.

Normaal

Op het einde van het programma en tijdens de spoelstop weerklinkt de zoemer met het volume *normaal*.

Harder

Op het einde van het programma en tijdens de spoelstop weerklinkt de zoemer met het volume *harder*.

Het ingestelde volume wordt met een vinkje ✓ aangeduid.

Akoestisch signaal

Elke druk op een toets wordt met een akoestisch signaal bevestigd.

Deze functie is uitgeschakeld wanneer het toestel wordt geleverd.

De ingestelde optie wordt met een vinkje ✓ aangeduid.

Lichtsterkte

De lichtsterkte van het display kunt u in 10 stappen regelen.

Het toestel wordt u geleverd in stand 5.

De lichtsterkte wordt meteen na de keuze van een stand aangepast.

Contrast

Het contrast van het display kunt u in 10 stappen aanpassen.

Het toestel wordt u geleverd in stand 5.

Het contrast wordt meteen na de keuze van een stand aangepast.

Downloaded from www.vandenborre.be

Display in stand-by

Om energie te besparen, wordt het display donker en gaat het controlelampje van de toets *Start/Stop* langzaam knipperen.

In het algemeen wordt het display donker

– als u 10 minuten na het inschakelen van het toestel geen programma kiest;

– 10 minuten na het einde van het programma.

Door een toets te bedienen, wordt het display weer ingeschakeld.

Ook kunt u kiezen of het display donker wordt of zichtbaar blijft tijdens de uitvoering van het programma.

Aan

De standy-by functie is ingeschakeld. Het display wordt 10 minuten na de start van het programma donker.

Niet in programmaverloop

(toestand bij levering)

De standy-by functie is uitgeschakeld. Het display blijft zichtbaar tijdens het programmaverloop.

Memory

Kiest u bij een programma een extra functie of verandert u de voorgestelde temperatuur of het voorgestelde centrifugeertoerental, dan slaat de wasautomaat deze instellingen bij de start van het programma op.

Als u dat wasprogramma opnieuw kiest, geeft het display de opgeslagen componenten weer.
De memory-functie werd in de fabriek niet ingeschakeld.

Kreukbeveiliging

De kreukbeveiliging beperkt de kreukvorming na het einde van het programma.

De trommel blijft na afloop van het programma nog 30 minuten draaien. De wasautomaat kan op elk willekeurig moment worden geopend.

Aan

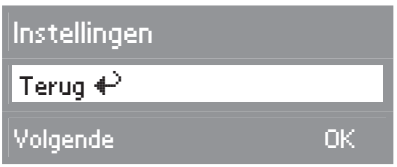
(toestand bij levering)

De kreukbeveiligingsfunctie is ingeschakeld.

Uit

De kreukbeveiligingsfunctie is uitgeschakeld.

Menu Instellingen verlaten



■ Druk op de rechter *menu*-toets **OK**.

Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren

Downloaded from www.vanbenborre.be

Miele staat voor perfecte verzorging van uw wasgoed. De wasautomaten van Miele beschikken over een brede waaier aan speciale programma's, waarvan het verloop telkens optimaal is afgestemd op het soort wasgoed in kwestie. Miele heeft bovendien eigen speciale wasmiddelen (CareCollection) en verzorgingsmiddelen ontwikkeld, zodat u op een unieke manier uw wasgoed behoedzaam kunt reinigen en verzorgen.

Maak hieronder kennis met Miele's CareCollection en Miele's verzorgingsproducten. U kunt deze - producten en een grote verscheidenheid aan andere interessante producten via het internet bestellen.

Alle producten zijn ook verkrijgbaar via de Dienst wisselstukken van Miele.

CareCollection

Miele's speciale wasmiddelen

Miele wasmiddel voor outdoor kleding

Met Miele's wasmiddel voor outdoor kleding kunt u uw waterafstotende outdoorkleren erg behoedzaam en grondig reinigen en verzorgen.

Miele wasmiddel voor sportkleding

Met Miele's wasmiddel voor sportkleding kunt u uw sportkleren en wasgoed van microvezelweefsel erg behoedzaam reinigen. Uw was ruikt snel weer heerlijk fris en onaangename geurtjes maken geen schijn van kans meer.

Miele wasmiddel voor dons

Dit speciale wasmiddel op basis van milde tensiden en natuurlijke hulpstoffen zorgt voor lossere donsveertjes en zorgt er op die manier voor dat de natuurlijke elasticiteit van het dons behouden blijft.

Miele impregneermiddel

Miele's impregneermiddel omsluit de vezels van de stof en maakt deze water-, wind- en vuilafstotend zonder dat het het oppervlak van het textiel verstopt. Daardoor kan de stof blijven ademen en blijft de stof elastisch.

Downloaded from www.vanuenborre.be

Miele waspoeder UltraWhite

Miele's waspoeder UltraWhite is ideaal voor zowel wit en licht wasgoed als voor gekleurd wasgoed dat erg vuil is.

Miele wasmiddel UltraColor

UltraColor, Miele's kleurwasmiddel, is ideaal voor het reinigen van gekleurd en zwart wasgoed. Dankzij zijn speciale samenstelling zorgt het ervoor dat vlekken al op lage temperaturen effectief worden verwijderd en voorkomt het dat uw lievelingskleuren verbleken of verkleuren.

Miele wasmiddel Delicaat voor wol en zijde

Miele wasmiddel Delicaat voor wol en zijde is ideaal om uw delicate wasgoed erg behoedzaam te reinigen en te verzorgen. Dankzij zijn speciale formule zorgt het al voor een uitstekende reiniging vanaf een temperatuur van 20 °C en beschermt het de kleuren van uw fijn wasgoed.

Miele wasverzachter

Miele's wasverzachter laat uw wasgoed lekker fris en natuurlijk ruiken. Bovendien werkt de wasverzachter antistatisch als het wasgoed elektrisch wordt gedroogd en maakt het product uw was heerlijk zacht.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

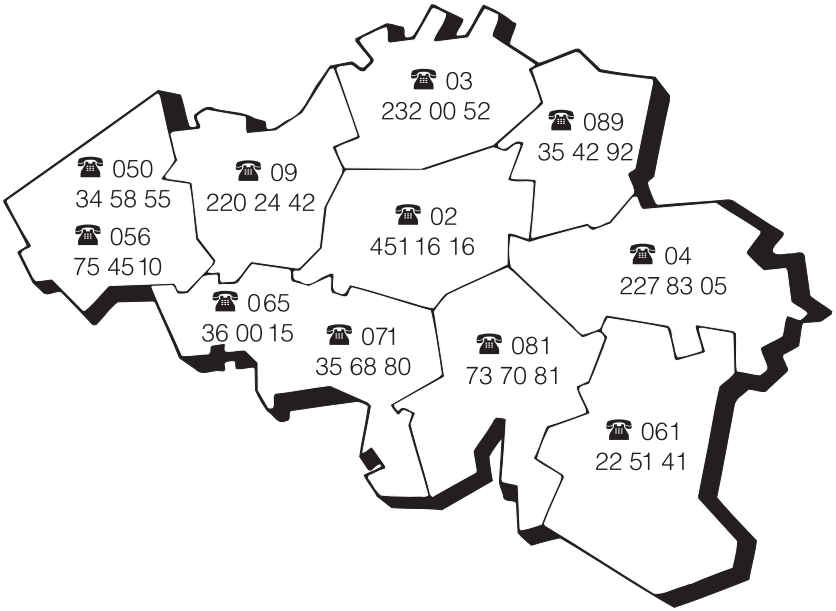
Downloaded from www.vandenborre.be

Miele

N.V. Miele België
Z.5 Mollem 480
Hof te Bollebeeklaan 9 –1730 Mollem

Herstellingen bij u thuis

Bij storingen staan verschillende Miele-technici voor u klaar in uw onmiddellijke omgeving.
Kies dus het telefoonnummer van uw streek.



Dienst "Onderdelen en Toebehoren": (02) 451.16.00
Voor nadere inlichtingen: dienst "Consumentenbelangen": (02) 451.16.80
Fax: (02) 451.14.14
Internet: http://www.miele.be

Wijzigingen voorbehouden/4109 M.-Nr. 07 590 650 / 00

CE